

MULTI-CD CONTROL FM/AM
TUNER DECK AMPLIFIER

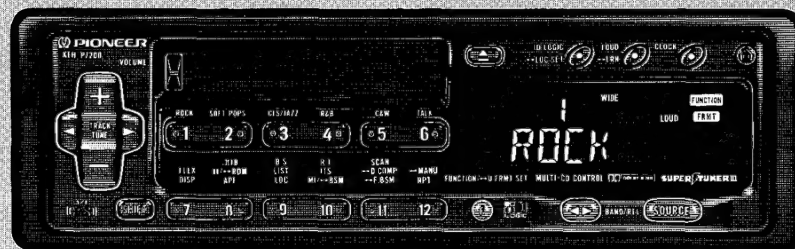
AMPLIFICATEUR PLATINE DE
SYNTONISATION FM/AM
DE COMMANDE MULTI-CD

SUPER TUNER III

OWNER'S MANUAL MODE D'EMPLOI

Thank you for purchasing this PIONEER product. Before attempting operation, be sure to read this manual.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER. Avant de l'utiliser, prendre soin de lire ce manuel.



PIONEER
The Art of Entertainment

KEH-P7200

ENGLISH

CONTENTS

Precautions	2
Fig. 1 ~ Fig. 5	3
Dear Customer	4
Connecting the Units	5
Installation	7
Using the Removable Front Panel	10
Using the Clear Button	11
Adjusting Volume and Tone	12
Using the Radio	14
Using the Tape Deck	26
Using the Remote Control	28
Using the Clock Display	30
Playing Compact Discs	31
Specifications	38

Precautions

- If the car's battery is disconnected for any reason, the preset memory will be erased and must be reprogrammed after reconnection of the battery.

Important

The serial number of this device is located on the bottom of the unit. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card.

In case of trouble

When the unit does not operate properly, contact your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station. In the United States please call 1-800-421-1404 for product information or your nearest service center or 1-800-228-7221 for information on parts. Never remove the top case of the unit to attempt check or repairs.

FRANÇAIS

TABLE DES MATIERES

Précautions	2
Fig. 1 ~ Fig. 5	3
Cher Client	39
Connexion des appareils	40
Installation	42
Utilisation de la façade amovible	45
Utilisation du bouton d'effacement	46
Réglage du volume et de la tonalité	47
Utilisation de l'autoradio	49
Utilisation du lecteur de cassette	62
Utilisation de la télécommande	64
Utilisation de l'horloge	66
Lecture de disques compacts	67
Spécifications	74

Précautions

- Si la batterie de la voiture se trouve débranchée pour quelque raison que ce soit, la mémoire de présélection sera effacée et la présélection devra être refaite après que la batterie ait été rebranchée.

En cas de difficultés

Si votre unité ne fonctionne pas correctement, consultez votre distributeur ou le service autorisé PIONEER le plus proche.

Aux Etats-Unis, veuillez appeler le 1-800-421-1404 pour obtenir plus de détails sur le produit ou le centre de réparation le plus proche ou le 1-800-228-7221 pour obtenir des informations sur les pièces.

Ne jamais ouvrir le boîtier supérieur de l'unité pour essayer de l'inspecter ou de le réparer.

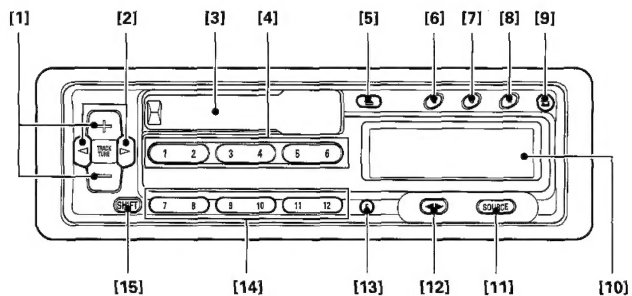


Fig. 1

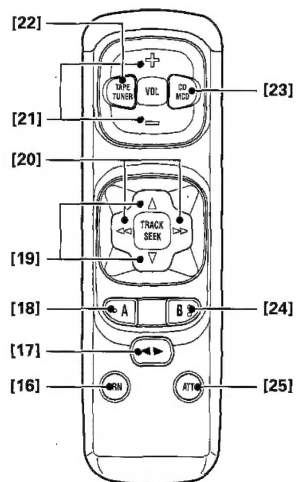


Fig. 2

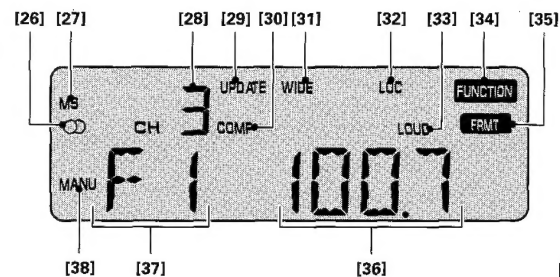


Fig. 3

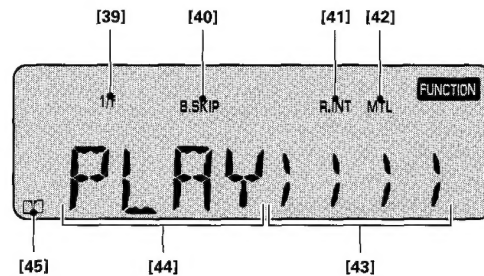


Fig. 4

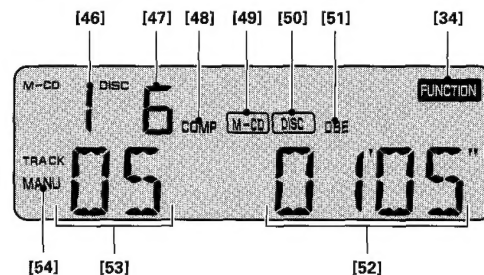


Fig. 5



Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion—and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level **BEFORE** your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.



We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decible

Level Example

30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.



Connecting the Units

Note:

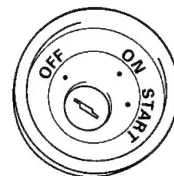
- This unit is for vehicles with a 12-volt battery and negative grounding. Before installing it in a recreational vehicle, truck, or bus, check the battery voltage.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the battery \ominus cable before beginning installation.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the various cords of the power amp and other units, then make connections correctly.
- Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. To protect the wiring, wrap adhesive tape around them where they lie against metal parts.
- Route and secure all wiring so it cannot touch any moving parts, such as the gear shift, handbrake, and seat rails. Do not route wiring in places that get hot, such as near the heater outlet. If the insulation of the wiring melts or gets torn, there is a danger of the wiring short-circuiting to the vehicle body.
- Don't pass the orange lead through a hole into the engine compartment to connect to the battery. This will damage the lead insulation and cause a very dangerous short.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit may fail to work when it should.
- Never feed power to other equipment by cutting the insulation of the power supply lead of the unit and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing over heating.

- When replacing fuses, be sure to use only fuses of the rating prescribed on the fuse holder.
- Since a unique BPTL circuit is employed, never wire so the speaker leads are directly grounded or the left and right speaker \ominus leads are common.
- Speakers connected to this unit must be high-power types possessing minimum rating of 35 W and impedance of 4 to 8 ohms. Connecting speakers with output and/or impedance values other than those noted here can damage the speakers.
- When an external power amp is being used with this system, be sure not to connect the blue lead to the amp's power terminal. Likewise, do not connect the blue lead to the power terminal of the auto-antenna. Such connection could cause excessive current drain and malfunctions.
- To prevent incorrect connection, the input side of the IP-BUS connector is blue, and the output side is black. Connect the connectors of the same colors correctly.
- When the unit is mounted in a vehicle whose ignition switch does not have the ACC (accessory) position as shown in Fig. 7, be sure to connect the red lead of the unit to the terminal controlled by the ignition switch ON/OFF position. If you do not, the vehicle battery may go flat when you leave your vehicle for several hours.



ACC position

Fig. 6



No ACC position

Fig. 7

- 6



Installation

Note:

- Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all connected up properly and the unit and the system work properly.
- Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit might not give its optimum performance. (Fig. 9)

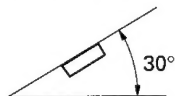


Fig. 9

DIN Front/Rear-mount

This unit can be properly installed either from "Front" (conventional DIN Front-mount) or "Rear" (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw holes at the sides of unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

DIN Front-mount

Installation with the rubber bush (Fig. 10)

Installation without the rubber bush (Fig. 11)

1. Dashboard
2. Holder

After inserting the holder into the dashboard, then select the appropriate tabs according to the thickness of the dashboard material and bend them.

3. Rubber bush
4. Screw
5. Nut (5mm)
6. Drill a 5.5–6.0 mm diameter hole.
7. Screw (5 × 16 mm)
8. Strap

Be sure to use the strap to secure the back of the unit in place. The strap can be bend by hand to the desired angle.

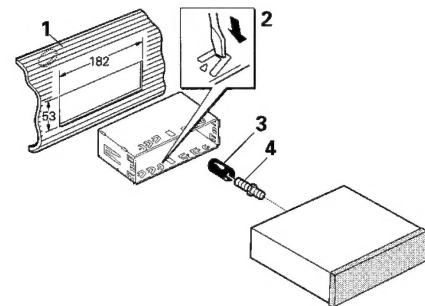


Fig. 10

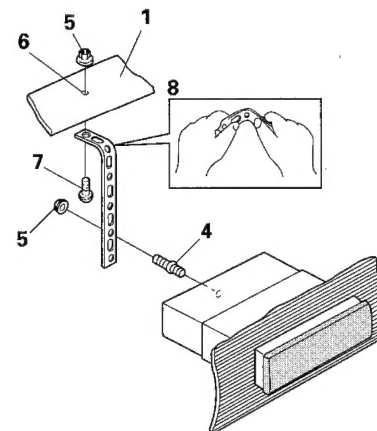


Fig. 11

Removing the unit (Fig. 12) (Fig. 13)

9. Frame
10. Insert the release pin into the hole in the bottom of the frame and pull out to remove the frame.
(When reattaching the frame, point the side with a groove downwards and attach it.)
11. Insert the supplied extraction keys into the unit, as shown in the figure, until they click into place. Keeping the keys pressed against the sides of the unit, pull the unit out.

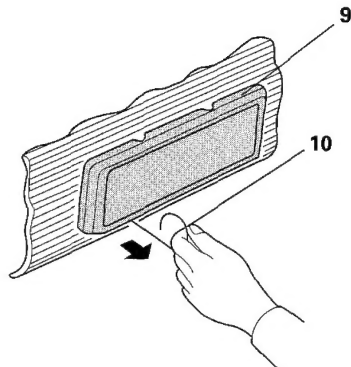


Fig. 12

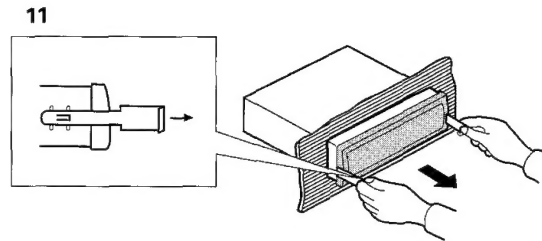


Fig. 13

DIN Rear-mount

Installation using the screw holes on the sides of the unit

1. Remove the frame. (Fig. 14)

12. Frame

13. Insert the release pin into the hole in the bottom of the frame and pull out to remove the frame.

(When reattaching the frame, point the side with a groove downwards and attach it.)

2. Fastening the unit to the factory radio mounting bracket (Fig. 15) (Fig. 16)

14. Select a position where the screw holes of the bracket and the screw holes of the head unit become aligned (are fitted), and tighten the screws at 2 places on each side. Use either truss screws (5 × 8 mm) or flush surface screws (5 × 9 mm), depending on the shape of the screw holes in the bracket.

15. Screw

16. Factory radio mounting bracket

17. Dashboard or Console

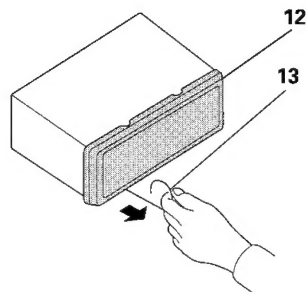


Fig. 14

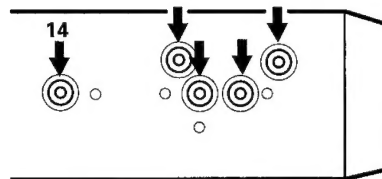


Fig. 15

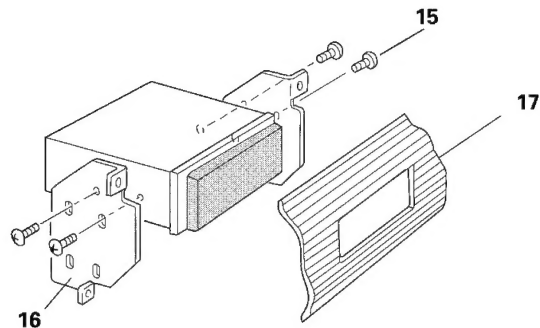


Fig. 16

Installing the Remote Controller Unit (Fig. 17)

Affix a strip of Velcro tape to the back of the remote control unit. Remove the oil paper on the back and affix into place.

- Thoroughly wipe off the surface before affixing the Velcro tape.
- 18. Velcro tape (Rough surface)
- 19. Attach Velcro tape to the back of the remote control unit.
- 20. Velcro tape (Soft surface)
- 21. Remove the oil paper from the back and attach.

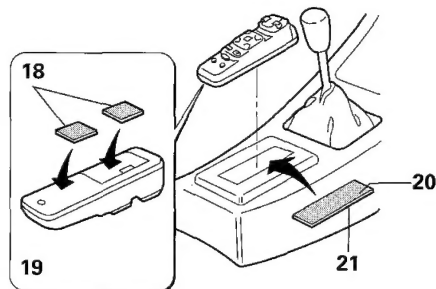


Fig. 17

Using the Removable Front Panel

Parts Identification

Fig. 1

[4] ③ Buzzer ON/OFF

[9] Detach button

The front panel of this unit can be removed as a theft deterrent.

Also, to prevent forgetting to remove the front panel, 5 seconds after the ignition is turned off, if the front panel is still attached, a buzzer will sound for a few seconds. If you wish to cancel the sound of the buzzer, please do as follows. Keep button ③ in Bank [4] depressed and turn the vehicle's ignition key from OFF to ON. By repeating this procedure, the sound of the buzzer will be restored.

Detaching the Front Panel

1. Press button [9], and the right-hand side of the panel will eject.
2. To remove the front panel, pull its right-hand side toward you. (Fig. 18)

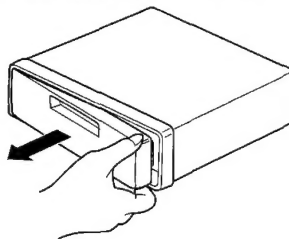


Fig. 18

- Take care not to put pressure on the display or drop the front panel.
- 3. Enclose for safekeeping the front panel that is removed in the supplied protective case. (Fig. 19)

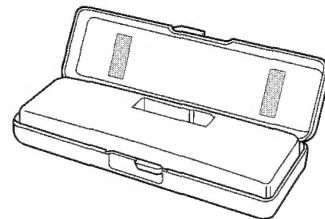


Fig. 19

Replacing the Front Panel

Push the front panel into the main body. (Fig. 20) (Fig. 21)

- When replacing the front panel, do not put pressure on the display or control buttons.

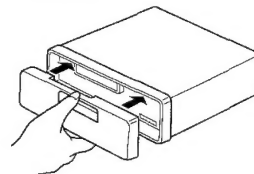


Fig. 20



Fig. 21

- Install the front panel holding it parallel to the head unit. Installing the panel tilted, as shown in the illustrations below, may cause the hook on the front panel to destroy the head unit's electrodes. (Fig. 22) (Fig. 23) (Fig. 24)



Fig. 22

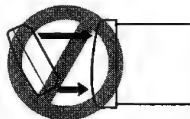


Fig. 23

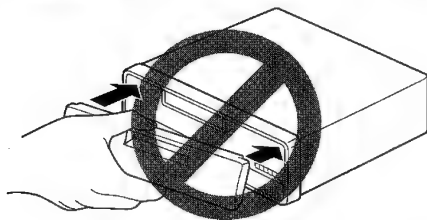


Fig. 24

- Do not install the front panel while holding down button [9] in Fig. 1. Doing so may destroy the button and the head unit.
- Note that if the front panel is not attached correctly, pushing button [9] may not release the panel, and the other control buttons may not function.

Precautions

- Do not touch the contacts on the front panel or on the unit body, since this may result in poor electrical contact. If dirt or other foreign substances get on the contacts, wipe them with a clean, dry cloth. (Fig. 25) (Fig. 26)

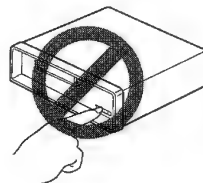


Fig. 25



Fig. 26

Precautions When Handling the Front Panel

- Do not leave the front panel in any area exposed to high temperatures or direct sunlight.
- Do not drop the front panel or otherwise subject it to strong impact.
- Do not allow such volatile agents as benzene, thinner, or insecticides to come into contact with the surface of the front panel.
- Never try to disassemble the front panel.

Using the Clear Button

Once all wiring is complete, press clear button with a thin, pointed object. Though not a normal occurrence, the microprocessor which controls the operation of this unit can be affected by electrostatic noise. This generally is indicated by such symptoms as no power being supplied when you switch the unit on, failure of buttons and controls, or an abnormal display. Should this happen, press clear button with a thin, pointed object to reset the microprocessor.

- The clear button can be located on the unit after you have removed the front panel. (Fig. 27)

Refer to the previous page to find out how to remove the front panel.



Clear Button

Fig. 27

Adjusting Volume and Tone

Parts Identification

Fig. 1

- [1] Volume/Audio adjustment
- [3] Cassette door
- [5] Eject
- [7] Loudness ON/OFF
- [10] Display
- [11] Source selector
- [14] ⑦ AUX ON/OFF
- [15] Shift/Source level adjuster

Switching Power On

Radio

Press button [11] to switch the tuner power on. Press button [11] again to switch the power off.

Tape

Insert the cassette tape through the cassette door [3], and the power will be automatically turned on to start the tape being played back. To eject the tape, press button [5].

Changing the Source

When the cassette tape is inserted, the source changes at each press of the button [11]: Tape → Radio → Multi-play CD player → OFF.

If no magazine CD player is connected, the "M-CD" indicator can be turned ON or OFF. Hold down button ⑥ in Bank [12] and set the ignition switch from OFF to ON. In this case, this source as follows: Tape → Radio → OFF

When an optional multi-play CD player (CDX-P1210, CDX-P610) and CD player (CDS-P45) are connected to your unit, the

source changes as follows:

Tape → Radio → Multi-play CD player → CD player (one disc only) → OFF.

If another audio component is connected to the IP-BUS terminal with an optional conversion cord, set the AUX to ON by doing as follows.

Hold down button ⑦ in Bank [14] and set the ignition switch from OFF to ON.

In this case, the source changes as follows: Tape → Radio → (Multi-play CD player → CD player (one disc only)) → AUX → OFF

Adjusting Audio

Press button [1] to adjust the volume. Each press of button [15] changes the display and the function of button [1] as follows: Volume → Fader (Balance) → Bass (Treble) → F. I. E. mode.

- If no operations are performed within 8 seconds, adjustment modes are canceled. Make adjustments within 8 seconds.
- If the (◀) or (▶) side of button [2] is pressed when "FAD" is shown on the display, it changes to "BAL", and the balance can be adjusted. To switch from Balance to Fader, press the (+) or (-) side of button [1], and the display and button [1] function becomes Fader.
- When "BAS" is indicated on the display, press the (▶) side of button [2] to switch to "TRE". When "TRE" is displayed, press the (◀) side of button [2] to switch to "BAS".
- When you're adjusting fader, balance, bass or treble settings, the indicator will stop at the center setting.

Adjusting Volume

Pressing the (+) side of button [1] increases the volume, while the (-) side decreases it. (Display shows "VOL 00" ~ "VOL 30".)

- *When driving your vehicle, be sure to keep the volume of the unit set low enough to allow you to hear sounds coming from outside.*

Adjusting the Fader

When you press the (+) side of button [1], the front speaker volume increases gradually while the rear speaker volume decreases. When you press the (-) side of button, the rear speaker volume increases gradually while the front speaker volume decreases. (Display shows "FAD F15" ~ "FAD R15".)

- Please set "FAD 0" when using 2 speaker system.

Adjusting Balance

Pressing the (◀) side of button [2] shifts the balance to the left speaker, while the (▶) side shifts it to the right speaker. (Display shows "BAL L9" ~ "BAL R9".)

Adjusting Bass

Pressing the (+) side of button [1] increases bass, while the (-) side decreases bass. (Display shows "BAS -6" ~ "BAS +6".)

Adjusting Treble

Pressing the (+) side of button [1] increases treble, while the (-) side decreases treble. (Display shows "TRE -6" ~ "TRE +6".)

Switching the F. I. E. function

Pressing the (▶) side of button [2] turns the F. I. E. (Front Image Enhancer) function on. Pressing the (◀) side of button [2] turns it off. (refer to following section.)

Using the F. I. E. function

The F. I. E. (Front Image Enhancer) function cuts middle and high range frequency output from the rear speakers so that only low-range frequencies are output, for a simple way to enhance front imaging.

1. Press button [15] to switch to the F. I. E. mode (See "Adjusting Audio" on page 12).
2. Press the (►) side of button [2] to switch the F. I. E. mode ON.
3. Switch to the Fader mode, and balance front volume and rear bass volume (See "Adjusting the Fader" on page 12).
4. Adjust volume and tone (See page 12).

Note:

- If you turn off the F. I. E. function, the rear speakers will output all sounds in addition to the bass sounds. This will cause a sudden increase in volume. Therefore, be sure to reduce the volume before turning off the F. I. E. function.

Using the Loudness Control

Pressing button [7] turns the loudness function on, and "LOUD" [33] appears on the display. Pressing button [7] turns it off. This loudness function supplements the insufficiency of low- and high-frequency ranges when the volume is low.

Using Source Level Adjuster

You may wish to adjust volume when you have changed the source to radio, tape, or CD or AUX or when you have changed the radio band from FM to AM. You can do so on the basis of the FM volume as follows:

1. Use the button [11] to change the source. (In case of radio, change the band to AM.)
 2. Hold down the button [15] for about 2 seconds, and the display will show you the volume of the source. (Display shows "V -4" ~ "V +4".)
 3. Pressing the (+) side of button [1] raises the volume and pressing the (-) side lowers it. About 8 seconds after completion of the adjustment, the display returns to what it was showing before the adjustment.
- No adjustment can be made when an FM station is tuned in.

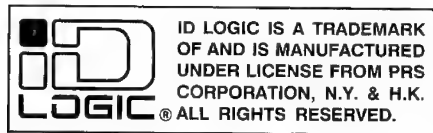
Regarding the Cellular Telephone Muting

When a call is received or placed with a cellular telephone, the cellular telephone muting will turn ON. When the phone is hung up, the muting will be canceled.

- The volume is reduced to a low level.
- "CALL" will be displayed.
- The audio operation can not be done except volume control.
- CD playback will be paused.

Using the Radio

Congratulations and welcome!! You've just purchased the next level in tuner technology. This manual has all the detailed information you need to know to operate your new Pioneer tuner. But for starters, let's get up and running with the basic operations.



QUICKSTART

1. Location set up

After admiring the great new look of the tuner face for a few moments, check that both format (indicated by the letters "FRMT" [35] on the display) and "FUNCTION" [34] are turned on and visible on the display, and that the tuner is in FM mode. Now press the [6] button for 2 seconds, until it beeps. You will see "USA" flashing on the display. If you're traveling in Mexico or Canada, you can change the country by using the (▲) or (▼) side of button [19]. When the right country is flashing, press the (▶▶) side of button [20] to go the next step.

You should now see a two-letter state abbreviation on display. You can select the appropriate state just as you selected the country. When the correct state symbol is displayed, press button ③ in Bank [14]. A flashing "LOC SET" on the display indicates the radio is locating its position. It's that simple.

2. Seeking by Format

This tuner helps you look for a station by format, or the type of programming offered—Rock, Country, Talk, News, etc. To start, deactivate the "FUNCTION" [34] by pressing button [13]. Next, press button ① to ⑥ in Bank [4] to select the type of format category you wish to hear. The radio does the rest. If there are any stations in the area broadcasting the kind of programming you want, the Pioneer ID LOGIC tuner will find them.

3. F.BSM (Format Best Stations Memory)

This radio lets you load up to 12 stations, in the selected format into presets automatically. First off, check that both "FRMT" [35], and "FUNCTION" [34] are turned on and visible on the display. While in your chosen format, (see 2. above), press and hold button ⑩ in Bank [14] for 2 seconds, until it beeps. This function will store the selected format's receivable stations from strongest to weakest into your presets. Wasn't that painless?

4. Display Modes

Now by pressing button ⑦ in Bank [14] you may scroll through the various displays for Call sign/Format name/Frequency/City name/State name.

These few tips are just the beginning. Consult the rest of this guide for a more thorough explanation of this unit's remarkable features. Enjoy your new Pioneer tuner. It truly was a logical choice.

Parts Identification

Fig. 1

- [2] Tuning
- [6] Mode switching
- [10] Display
- [11] Source selector
- [12] Band
- [13] Function ON/OFF
- **In Format Mode** ——
- [4] Factory format tuning
- (Function ON)**
- [14] ⑦ Display switching/compass
- [14] ⑧ APF/background APF mode
- [14] ⑨ Local station/Local seek sensitivity
- [14] ⑩ Multi-stations/Best Stations Memory (BSM)
- [14] ⑪ Format scan/Format BSM (F. BSM)
- [14] ⑫ Wide, narrow/seek, manual
- (Function OFF)**
- [14] User format tuning
- **In Normal Mode** ——
- [4] Preset tuning
- (Function ON)**
- [14] ⑦ Display switching/compass
- [14] ⑧ APF/background APF mode
- [14] ⑨ Local station/Local seek sensitivity
- [14] ⑩ Multi-stations/Best Stations Memory (BSM)
- [14] ⑪ Preset scan/Format BSM (F. BSM)
- [14] ⑫ Wide, narrow/seek, manual

(Function OFF)

- [14] Preset tuning
- **In Location Setting Mode** ——
- [14] ⑧ APS
- **In User Format Setting Mode** ——
- [14] User format setting
- **In Update Mode** ——
- [14] ⑦ EDIT mode
- [14] ⑧ Database initialization
- [14] ⑨ ADD mode
- [14] ⑩ EDIT data clearance
- [14] ⑪ ADD data clearance
- [14] ⑫ Database registration

Fig. 2

- [17] Band
- [24] Best Stations Memory (BSM)
- **In Format Mode** ——
- (Compass ON)**
- [19] Vehicle position update (North-South direction)
- [20] Vehicle position update (East-West direction)
- (Compass OFF)**
- [19] Format tuning
- [20] Format tuning
- **In Normal Mode** ——
- (Compass ON)**
- [19] Vehicle position update (North-South direction)
- [20] Vehicle position update (East-West direction)

(Compass OFF)

- [19] Preset Channel
- [20] Tuning
- **In Location Setting Mode** ——
- [19] Setting content selection
- [20] Setting item selection
- **In User Format Setting Mode** ——
- [19] Setting content selection
- [20] Setting item selection
- **In Update Mode** ——
- [19] Setting content selection
- [20] Setting item selection

Fig. 3

- [26] FM stereo
- [27] Multi-stations indicator
- [28] Preset number
- [29] Update mode indicator
- [30] Compass (COMP)
- [31] Wide
- [32] Local station (LOC)
- [34] Function indicator
- [35] Format mode indicator
- [36] Frequency
- [37] Band
- [38] Manual

Electronic Tuner

Frequency allocation differs depending upon the area. This unit has been designed in accordance with the frequency allocation for North America. Use in other areas will result in improper reception.

ID LOGIC Tuner

This unit contains a tuner with ID LOGIC capability.

The ID LOGIC in this unit is a database containing information on all AM and FM stations throughout the United States, and in some areas of Mexico and Canada.

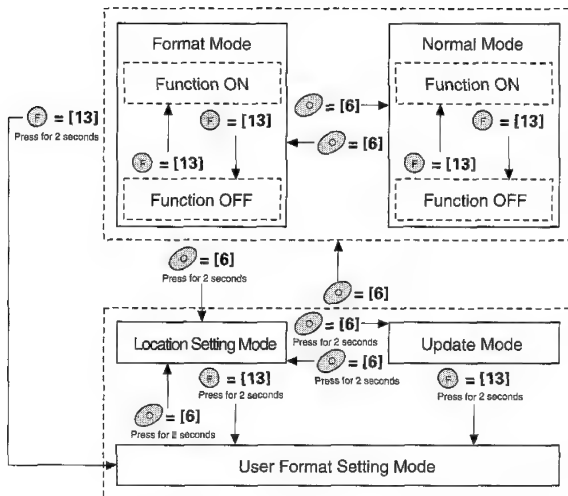
The database contains the call sign, frequency, and format (type of music) of each station.

This information can be be used to tune in a station that plays a particular type of music.

Mode Switching

The following transition diagram shows switching among the modes used with this tuner.

- The initial mode after the power is turned on is the format mode.



The display in each mode is shown below.

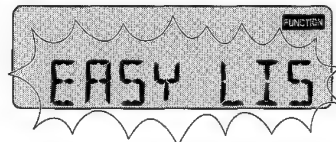
Format mode



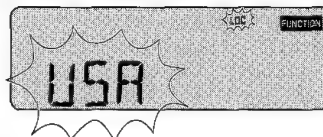
Normal mode



User Format Setting mode



Location Setting mode



Update mode



Function Switching

With buttons in Bank [14], each button has either of 2 functions depending on the mode. Function switching is performed by pressing button [13] to turn the functions ON/OFF.

Functions ON ([34] lit)

In Normal mode or Format mode, each of buttons in bank [14] operates as a BSM, Local mode, or similar function button.

Functions OFF ([34] off)

In normal mode, buttons in Bank [14] operate as preset buttons. In format mode, buttons in Bank [14] operate as format tuning button.

Note:

When buttons in Bank [14] are used for format tuning, preset memory, or preset tuning operations, you should set "Functions OFF". When using buttons in Bank [14] for other function operations, set "Functions ON".

Display Switching

When button ⑦ in Bank [14] is pressed, display switching is performed as shown below.

Call sign → Format name → Frequency → City name → State name

- The format name and call sign are only displayed when the same data (frequency) as the frequency of the station being received is in the database.
- When a station is tuned while the state, city, format and call sign are displayed, although the frequency is displayed, the previous display is returned after about 5 seconds.

Listening to the Radio

1. Press button [11] to switch the source to the tuner. (See "Changing the Source" on page 12.)
 - The initial mode when the power is turned on is the format mode.
2. Press button [12] or [17] to select the band. The band changes each time the button is pressed as follows.
FM1 → FM2 → AM
3. Set the vehicle position. (See "Location Setting".)
4. Tune in to a station. (See "Normal Tuning" on page 19 or "Format Tuning" on page 19.)
 - If the set vehicle position is different from the current location, a different format name and call sign from those of the tuned-in station may be displayed.

Location Setting

Set the name of the country, state, and city (nearest city to the vehicle position) that the vehicle is positioned in.

1. Press button [12] or [17] to switch to the FM band.
2. Switch to the location setting mode ("LOC" [32] flashes). See "Mode Switching" on page 16.
The location setting input item is then set to country input (COUNTRY).
3. Press button [19] to select the country.
The country name changes each time the (▲) or (▼) side of button [19] is pressed.
4. When country input finished, press the (▶▶) side of button [20] to change the input item to state input (STATE).
The input item changes each time the (◀◀) or (▶▶) side of button [20] is pressed as follows.

pressed as follows.

Country input (COUNTRY) ⇄ State input (STATE) ⇄ City input (CITY)

5. Press button [19] to select the state.
The states of the input country changes in alphabetical order each time the (▲) or (▼) side of button [19] is pressed.
6. When state input is finished, press button ③ in Bank [14] to set the vehicle position automatically (with the APS* function).
*APS: Automatic Position Setting
While the APS function is operating, the "LOC SET" display flashes in [36]. After the APS function ends, location setting is completed and the location setting mode is canceled automatically ("LOC" [32] lights off). If the city name is flashing in [36], this means that city setting cannot be performed with the APS function. In this case, refer to procedure 7 and reset the city.
- If there is a station with a strong signal, the vehicle position may be set automatically to a city in the vicinity of that station.
- The APS function may not work properly in areas where radio signals are obstructed by tall buildings, etc., and at night when signals are weaker, or areas with few to no stations existing.
7. If city setting is not possible using procedure 6, press the (▲) or (▼) side of button [19] to enter the city. When city input is finished, press button [6] to cancel the location setting mode.

- City setting is performed with the city nearest to the vehicle position from among the city displays. The set city may therefore differ from the vehicle position. In an area where radio broadcasts cannot be received (such as at sea), it is not possible to find a city corresponding to the vehicle position from among the city displays.

Vehicle Position Updating While Moving

When you drive away from the set city while listening to the radio, fewer stations will be covered by format tuning, and the tuned-in station reception will become poorer. When this happens, the vehicle position has to be updated to the city you are heading for. While moving, vehicle position updating is performed by the APF* function within a radius of approximately 270 miles centered on the set vehicle position.

*APF: Automatic Position Following

- The APF function only works when tuned to the FM band.
- If you are tuned to the AM band, or if you move outside a radius of approximately 270 miles centered on the set vehicle position, you should either reset the vehicle position with "Location Setting" or update the vehicle position with the "Compass Function".

1. Press button ⑧ in Bank [14] to update the vehicle position with the APF function. While the APF function is operating, the "LOC SET" display flashes in [36]. After the APF function ends, the vehicle position is updated to a city nearest your vehicle's current position.
- If there is a station with a strong signal, the vehicle position may be updated automatically to a city in the vicinity of that station.
- The APF function may not work properly in areas where radio signals are obstructed by tall buildings, etc., and at night when signals are weaker, or areas with few to no stations existing.
2. If the update by the APF function is to a city distant from the vehicle position, the vehicle position can be updated manually with the "Compass Function".

Compass Function

The vehicle position can be updated approximately every 30 miles North, South, East or West of the set vehicle position. You should use this function when you are tuned to the AM band or if the vehicle position cannot be updated with the APF function.

1. Press button ⑦ in Bank [14] for 2 seconds or longer to turn the Compass Function ON ("COMP" [30] lights). Pressing this button for 2 seconds or longer turns the Compass Function ON or OFF alternately.

2. If you have driven toward the east, press the (▶▶) side of button [20] to update the vehicle position eastward. If you have driven toward the west, press the (◀◀) side of button [20] to update the vehicle position westward. If you have driven toward the south, press the (▼) side of button [19] to update the vehicle position southward. If you have driven toward the north, press the (▲) side of button [19] to update the vehicle position northward.
3. When you have finished, press button ⑦ in Bank [14] for 2 seconds or more to turn the Compass Function OFF ("COMP" [30] lights off).
- Vehicle position updating is performed to the nearest city in the direction in which you are heading from among the city displays.
- If you try to update the vehicle position to a location where radio broadcasts cannot be received (such as a location in the sea), a "LIMIT" display will appear in [36] to let you know that the update cannot be performed. If there is no city in the vicinity of the updated location, "NO CITY" can be displayed in [36].

Updating the Vehicle Position During Operation of a Source Other than the Radio

When the background APF mode is turned ON, the APF function operates at regular intervals while you are listening to a source other than the radio (such as CD or Cassette). When you switch back to the radio, the vehicle position will have been updated to the city nearest your vehicle's position.

1. Press button ⑧ in Bank [14] for 2 seconds or longer while receiving radio broadcasts to turn the background APF mode ON ("APF ON" is displayed in [36]). Pressing button ⑧ in Bank [14] for 2 seconds or longer once again will cancel the APF mode.
2. Switch to a different source (CD or Cassette)
While you are switched to the source other than the radio, the APF function will operate and the vehicle position will be updated automatically.
3. When you switch back to the radio, the vehicle position will have been updated to the city nearest your vehicle's position.

Normal Tuning

Tune in the station you want by selecting the station frequency.

1. Switch to normal mode. ([35] lights off.)
See "Mode Switching" on page 16.
2. Select a station using seek tuning or manual tuning.
 - 2-1. Pressing button ⑫ in Bank [14] for 2 seconds or longer switches between seek and manual tuning alternately. When manual tuning is selected, "MANU" [38] lights.
 - 2-2. Tune by pressing the (◀) or (▶) side of button [2] (the (◀◀) or (▶▶) side of button [20]). (When a stereo station is tuned in, "◻◻" [26] lights.)
- If the set vehicle position is different from the current location, a different format name and call sign from those of the tuned-in station may be displayed.
- Seek and manual tuning by button [20] operation are inhibited when the Compass Function is ON. Set the Compass Function to OFF.

Seek Tuning

When the button is pressed, a station with a signal of a given strength or greater is tuned in automatically.

Manual Tuning

When the button is pressed, the frequency changes in 0.2 MHz steps for FM or 10 kHz steps for AM. If the button is held down, the frequency changes continually.

Format Tuning

Format tuning lets you tune in a station from among those that can be received from the vehicle position that broadcasts the type of music (format) you want to hear.

6 group formats are preset in this function's buttons in Bank [4], and more specific formats can be set in buttons in Bank [14] (user formats).

Tuning	Button (Head unit)	Button Display	Corresponding Formats
Group Format	button ①	ROCK	TOP 40, CLS ROCK, ROCK
	button ②	SOFT POPS	EASY LIS, NOSTLGIA, SOFT AC, HITS AC, OLDIES
	button ③	CLS/JAZZ	CLASSIC, JAZZ, PUBLIC
	button ④	R & B	R AND B, SOFT R/B
	button ⑤	C & W	COUNTRY
	button ⑥	TALK	TLK/NEWS, CBC ENGL, CBC FRCH
User Format	button ⑦ — ⑫	—	See the next section "User Format Setting" for the method of setting user formats.

Tune in a station with the desired format from the group formats and user formats.

1. Switch to format mode. ([35] lights.) See "Mode Switching" on page 16.
2. Press the button from those in Bank [4], [14] in which the format you want to hear is set. You can tune in other stations broadcasting the format you want by pressing the same button repeatedly.
- When pressing a button in Bank [14], switch to "Functions OFF".
- When using the remote controller, each depression of the (◀▶) or (▶▶) side of button [20] switches to a button in which a format is set among buttons in Bank [4] or [14]. Pressing the (▲) or (▼) side of [19] switches to another station broadcasting the same format.

When a button is pressed, the "SEARCH" display flashes in [36], and a station search is started. When a station is tuned in, the frequency display lights in [36]. (The call sign is displayed after about 5 seconds.) If "NO FRMT", "NO DATA", or "NO STA" is displayed in [36], the tuner returns to the frequency prior to the tuning operation.

The "NO FRMT" display appears if you press a button from which no format has been set.

The "NO DATA" display appears if there is no station broadcasting the selected format.

The "NO STA" display appears if no station can be received, including stations registered in the ID LOGIC database.

- If the set vehicle position is different from the current location, a different format name and call sign from those of the tuned-in station will be displayed.
- The display contents and broadcast contents may be different when "MS" [27] is lit.

User Format Setting

One of 25 formats can be set in each of buttons in Bank [14]. Group format tuning or more specific format tuning can be performed.

For example, if you want to listen to jazz, set the JAZZ format in button ⑦ in Bank [14]. When button ⑦ in Bank [14] is pressed in format tuning, only stations with a JAZZ format will be included in tuning operations. If button ③ of group format [4] is pressed, all stations with a JAZZ, CLASSIC, or PUBLIC format will be included in tuning operations.

The following 25 formats can be set as user formats. Formats 16 to 22 and 25 are not included in the group formats, and so can only be tuned in when registered as user formats.

Format		Group Assignment
1	EASY LIS	Soft/Pop
2	NOSTLGIA	Soft/Pop
3	SOFT AC	Soft/Pop
4	HITS AC	Soft/Pop
5	OLDIES	Soft/Pop
6	TOP 40	Rock
7	CLS ROCK	Rock
8	ROCK	Rock
9	COUNTRY	Country & Western
10	R AND B	Rhythm & Blues
11	SOFT R/B	Rhythm & Blues
12	CLASSIC	Classic/Jazz/Public
13	JAZZ	Classic/Jazz/Public
14	PUBLIC	Classic/Jazz/Public
15	TLK/NEWS	Talk/News
16	SPANISH	Various
17	ETHNIC	Various
18	VARIETY	Various
19	RELIGION	Various
20	C GOSPEL	Various
21	S GOSPEL	Various
22	B GOSPEL	Various
23	CBC ENGL	Talk/News
24	CBC FRCH	Talk/News
25	MISC (MISCELLANY)	Non

1. Switch to the user format setting mode. (the format flashes.) See "Mode Switching" on page 16.
2. Press the (▲) or (▼) side of button [19] to select the format.
The format is switched each time the button is pressed.
3. Choose one of buttons in Bank [14] and hold it down for 2 seconds or longer to set the format in the selected button.
 - The format set in a button in Bank [14] can be checked by pressing that button for less than 2 seconds. (The number of the pressed button and the set format will flash for about 2 seconds.) If nothing has been set, the "NO FRMT" display will flash in [36].
4. Repeat the operations in procedures 2 and 3 to set formats in the required buttons.
5. When you have finished format setting, press button [6] to cancel the user format setting mode.

Multi-stations

When "MS" [27] is lit, this indicates that there are a number of stations broadcasting on the same frequency as the station tuned to. If the broadcast content being received is different from what should be received with format tuning, you can switch to the tuned-in station display contents by pressing button ⑩ in Bank [14].

- The broadcast content and display must be coordinated in order for the ID LOGIC function to work properly.

Storing Stations

12 stations can be stored in buttons in Bank [4] or [14] for each band (12 stations for FM1, 12 for FM2, and 12 for AM).

- Stations are stored by frequency: formats are not stored.

Preset Memory

The station being received can be stored in a button in Bank [4] or [14].

- Set "Functions OFF" when storing a station in a button in Bank [14].
1. Press button [12] or [17] to select the band.
 2. Tune in the station you want to store with normal tuning or format tuning.
 3. Hold down button in which you want to store the station for 2 seconds or longer. The station is stored when the number in [28] stops flashing and a beep is heard.

BSM (Best Stations Memory)

You can search for stations with a strong signal automatically and store them in buttons in Bank [4] or [14] in order of signal strength. This is useful for listening to a station that can be received clearly at your destination, for instance.

1. Press button [12] or [17] to select the band.
 2. Press button ⑩ in Bank [14] for 2 seconds or longer (the "BSM" display flashes in [36]). When station storage finishes, the "BSM" display changes to the frequency display, and the station stored in button ① in Bank [4] is received.
- To cancel the BSM function midway, press button ⑩ in Bank [14] once again.
 - In an area where there are not 12 or more stations with a strong signal, the previously stored contents may be retained.
 - In an area in which there are few stations with a strong signal, it may take almost 30 seconds before the BSM operation finishes.

F.BSM (Format Best Stations Memory)

The frequencies of stations with the same format can be stored automatically in buttons in bank [4] or [14].

- The broadcast content and display (format) must be coordinated in order for the F.BSM function to work properly.
1. Tune in a station that has the format you want to store.
 - If you try to use F. BSM with a station that has no format, the "NO FRMT" display will illuminate for about 3 seconds to show that the function cannot be used.
 2. Press button ⑪ in Bank [14] for 2 seconds or longer (the "FBSM" display flashes in [36]). When F.BSM is completed, the "FBSM" display changes to the frequency display, and the station stored in button ① in Bank [4] is received.
 - To cancel the F.BSM function midway, press button ⑪ in Bank [14] once again.
 - In an area where there are not 12 or more stations covered by format tuning, the previously stored contents may be retained.

Recalling Stored Stations

Stations stored with the preset memory, BSM, or F.BSM function can be recalled.

Preset Tuning

Recall a station previously stored in one of buttons in Bank [4] or [14].

- Set "Functions OFF" before recalling a station stored in one of buttons in Bank [14].
1. Switch to normal mode. ([35] lights off.) See "Mode Switching" on page 16.
 2. Press button in Bank [4] or [14] in which the station you want to recall has been stored. (The button number is shown in [28] in the display.)
 - When using the remote controller, a station stored in one of buttons in Bank [4] or [14] can be recalled each time the (▲) or (▼) side of button [19] is pressed.

Preset Scan Tuning

This function recalls stations stored in buttons in Bank [4] or [14] at 8-second intervals.

1. Switch to normal mode. ([35] lights off.) See "Mode Switching" on page 16.
2. When button ⑪ in Bank [14] is pressed, stations are recalled one after another at 8-second intervals. (The number in [28] flashes.)
- Even if a station has been stored in one of buttons in Bank [4] or [14], it will not be recalled if its signal is weak.

3. When you find the station you want to listen to, you can cancel the scan function and remain tuned to that station by pressing button ⑪ in Bank [14] once again.

Format Scan Function

Stations (receivable stations) with the same format as the station being received can be recalled.

- When "MS" [27] is lit, the broadcast content of the station tuned to and the applicable format may be different.
 - The broadcast content and display must be coordinated in order for the format scan function to work properly.
 - If there is no data for the applicable format, "NO FRMT" will be displayed in [36] to let you know that no operation will be performed.
1. Switch to format mode. ([35] lights.) See "Mode Switching" on page 16.
 2. When button ⑪ in Bank [14] is pressed, stations are recalled one after another at 8-second intervals. ("SEARCH" is displayed during search.)
 3. When you find the station you want to listen to, you can cancel the scan function and remain tuned to that station by pressing button ⑪ in Bank [14] once again.

Local Seek Tuning

When the local mode is selected, seek tuning sensitivity changes and only stations with a stronger signal than in the case of normal seek tuning are tuned to. The local mode sensitivity can be adjusted.

To Select Local Mode

Press button ⑨ in Bank [14] ("LOC" [32] lights). To cancel local mode, press the button once again.

Adjusting Local Seek Sensitivity

The sensitivity can be adjusted in 4 steps for FM and 2 steps for AM.

- LOC-4 tunes in only the stations with the strongest signals, and LOC-3, LOC-2, and LOC-1 tune in stations with progressively weaker signals.
- 1. Select the local seek sensitivity adjustment mode. Press button ⑨ in Bank [14] for 2 seconds or longer. (The current sensitivity is displayed.)
- The local seek sensitivity adjustment mode is canceled after 5 seconds.
- 2. Press the (◀) or (▶) side of button [2] (the (◀◀) or (▶▶) side of button [20]) to adjust the sensitivity.

Wide/Narrow Switching

When Wide is selected, format tuning is performed within a radius of approximately 90 miles centered on the vehicle position. When Narrow is selected, format tuning is performed within a radius of approximately 30 miles centered on the vehicle position. This is more effective than Wide mode for local station selection with format tuning. (The initial setting is Wide.) Pressing button ⑩ in Bank [14] switches alternately between Wide and Narrow. (When Wide is selected, "WIDE" [31] lights.)

Update Function

The update function is provided to amend or delete data (call sign and format) relating to stations registered in the database, and to add data for stations for which data has not been registered (newly opened stations).

- When the battery is replaced, all amended and deleted data and newly added data is erased.

Amending and Deleting Data

If the data (call sign and format) for a station registered in the database changes, you should amend the database data to register the change in the database. Also, if you want to remove one of the stations covered by format tuning, or if a station has closed down, you should delete that data from the database. Database data amendments and deletions can be performed for a total of 161 stations.

1. Set the frequency to that of the station whose data you want to amend or delete. (The station for which the format name display appears when button ⑦ in Bank [14] is pressed.)
- To amend or delete the data for a station that cannot be received from the vehicle position, use "Location Setting" to set the vehicle position to a city in which that station can be received. See page 17.
- When "MS" [27] is lit, coordinate the broadcast content and the display.
2. Switch to update mode. ([29] flashes.) See "Mode Switching" on page 16.
3. When button ⑦ in Bank [14] is pressed while in the update mode, the EDIT mode

("SIGN" lights in [36]) is entered with the call sign as the item to be amended. The call sign prior to amendment (4 letters) is displayed in [36].

4. To perform data amendment, press button [20] to select the item to be amended. Pressing the (◀◀) or (▶▶) side of button [20] switches the item to be amended in the following sequence.
Call sign (1st letter ⇄ 2nd letter ⇄ 3rd letter ⇄ 4th letter) ⇄ Format ("FORMAT" lights) ⇄ Call sign...
 5. After selecting the item to be amended, make the amendment with button [19]. If the call sign is to be amended, press the (◀◀) or (▶▶) side of button [20] to select the amendment position (1st to 4th letter), and press the (▲) or (▼) side of button [19] to make the amendment (a letter from A to Z).
If the format is to be amended, press the (▲) or (▼) side of button [19] to make the amendment (change the type of music). To delete data, press button ⑦ in Bank [14] to change the call sign letters to blanks.
 6. When the data amendments and deletions are finished, press button ⑩ in Bank [14] to re-register the data in the database. (The number of stations left after the amendments and deletions is displayed in [36].) When registration is completed, the EDIT mode is canceled.
 - If you try to make data amendments or deletions for more than 161 stations, "EDT FULL" will be displayed in [36]. To record the new data, press button ⑩ in Bank [14] for 2 seconds or longer.
- All data registered or deleted up to that time is erased, and the new data can be registered.**

7. Press button [6] to cancel the update mode.

Registering New Data

A newly opened station, or a station for which data has not been registered in the database, can be registered in the database. New data registration can be performed up to 63 times.

1. Set the vehicle position to a city in which the station for which you want to register the data can be received. See "Location Setting" on page 17.
2. Switch to update mode. ([29] flashes.) See "Mode Switching" on page 16.
3. When button ⑨ in Bank [14] is pressed while in the update mode, the ADD mode ("SIGN" lights in [36]) is entered with the call sign as the item to be input ("AAAA" is displayed in [36]).
4. To perform data addition, press button [20] to select the item to be input. Pressing the (◀◀) or (▶▶) side of button [20] switches the item to be input in the following sequence.
Call sign (1st letter = 2nd letter = 3rd letter = 4th letter) = Format ("FORMAT" lights) = Frequency ("FREQ" lights) = Call sign...

5. After selecting the item to be input, make the addition with button [19].

If the call sign is to be input, press the (◀◀) or (▶▶) side of button [20] to select the position (1st to 4th letter), and press the (▲) or (▼) side of button [19] to input the call sign (letters from A to Z).

If the format or frequency is to be input, press the (▲) or (▼) side of button [19] to input the addition (type of music or frequency).

6. When all input is completed, press button ⑫ in Bank [14] to register the data in the database. (The remaining number of times for new data registration is displayed in [36].) When registration is completed, the ADD mode is canceled.

- If you try to register new data more than 63 times, "ADD FULL" will be displayed in [36]. To record the new data, press button ⑩ in Bank [14] for 2 seconds or longer.

All new data registered up to that time is erased, and the new data can be registered.

7. Press button [6] to cancel the update mode.
- Data items registered in the ADD mode can be deleted individually in the EDIT mode.

Database Initialization

You can erase all the data recorded in the database.

1. Switch to update mode. ([29] flashes.) See "Mode Switching" on page 16.
2. Press button ⑨ in Bank [14] for 2 seconds or longer to erase all the registered data.
3. Press button [6] to cancel the update mode.

Symptom	Causes	Action	See:
The displayed station data (call sign/format) is different from the content of the station being received.	Location setting has not been performed correctly.	Perform "Location Setting".	17
	This is a multi-stations ("MS" [27] is lit).	Change to the correct call sign/format with "Multi-stations".	21
	The station has changed its content.	Use the "Update Function" to correct the data for the station that has changed its content.	23
APF is not working, or is malfunctioning.	The current location is outside the APF operating range.	Perform APS with "Location Setting".	17
	You are tuned to the AM band.	Switch to FM.	17
	There are few receivable stations.	Use the "Compass Function" to set the correct location.	18
APS is not working, or is malfunctioning.	State setting has not been performed correctly.	Set the correct state.	17
	You are tuned to the AM band.	Switch to FM.	17
	There are few receivable stations.	Perform city setting manually.	17

Using the Tape Deck

Parts Identification

Fig. 1

- [2] Fast Forward, Rewind/Music search
- [3] Cassette door
- [5] Eject
- [10] Display
- [12] Direction change/Release
- [14] ⑦ Flex (1/f)
- [14] ⑧ Dolby B NR
- [14] ⑨ Blank Skip (B. SKIP)
- [14] ⑩ Radio intercept
- [14] ⑫ Repeat (RPT)

Fig. 4

- [39] Flex (1/f)
- [40] Blank Skip (B. SKIP)
- [41] Radio intercept (R. INT)
- [42] Metal
- [43] Tape running direction indicator
- [44] Play indicator
- [45] Dolby B NR

About Cassette Tapes

- Do not use tapes longer than C-90-type (90 min.) cassettes. Longer tapes can interfere with tape transport.
- A loose or warped label on a cassette tape may interfere with the eject mechanism of the unit or cause the cassette to become jammed in the unit. Avoid using such tapes or remove such labels from the cassette before attempting use.

- Storing cassettes in areas directly exposed to sunlight or high temperatures can distort them and subsequently interfere with tape transport. (Fig. 28)



Fig. 28

- Store unused tapes in a tape case where there is no danger of them becoming loose or being exposed to dust.

Cleaning the Head

If the heads become dirty, the sound quality will deteriorate and there will be sound dropouts and other imperfections in performance. In this case, the head must be cleaned.

- When using a cleaning tape, play it once on one side for normal cleaning. Excessive use of the cleaning tape will increase head wear. Be sure to read the cleaning tape instructions before use.

Listening to a Tape

1. By inserting the cassette tape into slot [3], power will be turned on and the tape will begin to play.

At this time, the tape running direction indicator [43] will light up to your satisfaction.

2. Adjust volume and tone (see page 12).
3. To eject the cassette tape, press the button [5].

Changing Program

When button [12] is pressed, the tape switches from side A to side B (or from side B to side A). (If the button is pressed during fast forwarding or rewinding, the current side is played.)

Dolby B NR

To hear a tape recorded using a Dolby NR system, press button ⑧ in Bank [14]. ("□□" [45] appears.)

- Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Using Fast Forward and Rewind

1. To fast forward tape, press the (▶) side of button [2].
(Display shows "FF".)
To rewind tape, press the (◀) side.
(Display shows "REW".)
2. To release the fast forward or rewind function, press button [12].

Using Music Search

1. To repeat the current selection (A), press the (◀) side of button [2] two consecutive times.

(Display shows "R-MS".)

To hear the following piece of music (B) rather than continue the current selection, press the (▶) side of button [2] two consecutive times.

(Display shows "F-MS".)

Pressing button [2] three consecutive times makes the normal sequence of playing resume.

2. To release the music search function, press button [12].

The following errors will cause the music search function to operate improperly, even though the unit is not malfunctioning.

- Unrecorded blank portion between selection is less than 4 seconds → the blank portion cannot be detected by the unit.
- Pauses in recorded conversations are longer than 4 seconds → the unit reads these as blanks between selections.
- Portions are recorded at very low volume for more than 4 seconds → the unit reads these as blanks between selections.

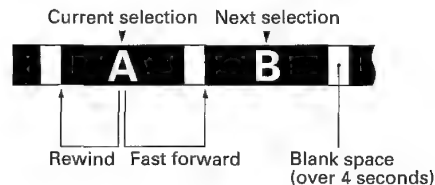


Fig. 29

Auto Tape Selector

When a cassette tape is inserted, the automatic tape selector determines the tape type, and switches between 70 μ s and 120 μ s equalization. When it is a metal or chrome tape, "MTL" [42] comes on. When it is a normal tape, nothing comes on.

Using the blank skip function

Automatically carries out fast forward to the start of the next selection when there is a blank area of 12 seconds or more between selections.

1. Press button ⑨ in Bank [14] until "B. SKIP" [40] appears.
2. To release the blank skip function, press button ⑨ in Bank [14] again.

Using the Music Repeat Function

Lets you listen to the same selection repeatedly.

1. Press button ⑫ in Bank [14] when you are listening to the track to be repeated until "RPT" appears on display [44].
2. To cancel the music repeat function, press button ⑫ in Bank [14] again or press button [12].

FLEX (Frequency Level Expander) function

If the high-frequency performance is poor when playing back an old or poorly recorded cassette, you can improve it by pressing button ⑦ in Bank [14]. ("1 / f" [39] appears.)

- This function may have little effect on a cassette offering good sound quality, for instance, one recorded from compact disc.

Using Radio Intercept

Lets you listen to the radio during fast forward or rewind.

1. Press button ⑩ in Bank [14] to go to the radio intercept mode. ("R. INT" [41] appears.)
2. To release radio intercept, press button ⑩ in Bank [14].

Using the Remote Control

Loading Batteries

1. Remove the battery compartment cover from the remote controller unit.
2. Load 2 batteries, whose type is UM-4, AAA or IEC R03 1.5V, as applicable, that come with the unit into the remote controller unit, ensuring that their polarity (+/-) is correct.
3. Replace the battery compartment cover.

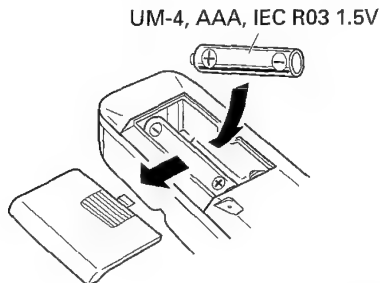


Fig. 30

Precautions When Loading Batteries

Note the following precautions when loading batteries into the remote controller unit to avoid damage due to battery fluid leakage.

- Always check carefully that you are loading batteries with the (+) and (-) poles facing in the proper directions.
- Never mix old and new batteries. Always replace batteries with 2 new ones.
- Some batteries may appear to be identical but have different voltage ratings. Never mix battery types.
- Some batteries can be recharged and some cannot. Be sure to carefully read the label for the batteries you use.
- To avoid damage to the remote controller caused by battery leakage, remove the batteries from the remote controller if you do not plan to use it for more than one month. If you find that fluid has leaked, thoroughly wipe out the battery compartment and load a set of new batteries.

Precautions

- Keep the remote controller unit in an area not exposed to long periods of direct sunlight.
- Hold the remote in your hand and operate it as you point it at the head unit.
- When you stop suddenly or go around a curve, the remote may fall near your feet and slide under the brake pedal, causing an extremely dangerous situation. Therefore, when not using the remote, always secure it, using the supplied Velcro tape.

- Since the transmitter employs and infrared system, it may not operate properly while car stereo unit is exposed to direct sunlight. In such a case, block the sunlight from the sensor and then perform the desired operation.
- If the remote controller fails to operate unless it is brought close to the unit, it may indicate that battery power is low. Replace the batteries in the remote controller.

Parts Identification

Fig. 2

[16] Learn Button

Takes on the same function as the button recorded with the learn function. Refer to the section "Learning Function" for details.

[18] Shift

Each press of button changes the display and the function of button [1] and [19] as follows: Volume → Fader (Balance) → Bass (Treble) → F. I. E. mode.

Each time you press and hold down this button for 2 seconds or longer, the Source Level Adjuster mode turns ON or OFF.

[21] Volume

Press the (+) side to increase volume and the (-) side to decrease volume.

[22] Tape, Tuner

If this button is pressed to switch the tuner power on. When the cassette tape is inserted, the source changes at each press of this button :

Tape → Radio → OFF

[23] CD, M-CD

Unit goes to CD play. Each press of this button as follows:

Multi-play CD player → CD player (one disc only) → OFF.

- The function only works when this unit is connected to a separately sold Multi-Play CD player (CDX-P1210, CDX-P610) or CD player (CDS-P45).

[25] Attenuator

Press to reduce the volume to 1/10 of its current setting (The "ATT" display blinks.). Pressing again returns the volume to its original level.

- This function is available using the remote controller unit only.

Operating Radio

[17] Band

Band changes.

[19] Format tuning, Preset channel

- The following functions are inhibited when the Compass function is on ("COMP" [30] lighted). Press button ⑦ in Bank [14] for longer than 2 seconds to release the Compass function ("COMP" [30] extinguishes). See the section "Compass Function" on Page 18

Format tuning (In Format mode)

A different station transmitting in the same format is selected each time the button is pressed. Press the (▲) side to select a higher frequency and the (▼) side to select a lower frequency station.

- When no format has been set, "NO FRMT" is displayed and format tuning is inhibited. Press button [20] to set the desired format, then again operate the format tuning.

Preset Channel (In Normal Mode)

Press to tune the frequencies assigned to the preset button memory. Pressing the (▲) side tunes in the next high preset button number, while (▼) side tunes in the next lower preset button number. The preset number changes at high speed when you hold either side of this button down.

[20] Format tuning, Tuning

- The following functions are inhibited when the Compass function is on ("COMP" [30] lighted). Press button ⑦ in Bank [14] for longer than 2 seconds to release the Compass function ("COMP" [30] extinguishes). See the section "Compass Function" on Page 18 .

Format tuning (In Format mode)

A format set with button [4] or [14] is selected each time the button is pressed. Press the (▶▶) side to select a larger button number and the (◀◀) side to select a smaller button number.

- Buttons in Bank [14] are inactive if a format has not been set in the User Setting Format mode.

Tuning (In Normal mode)

Seek tuning is performed when "MANU" [38] is extinguished.

When the (▶▶) side is pressed, the tuner will automatically receive high frequencies. When the (◀◀) side is pressed, it will automatically receive low frequencies. Manual tuning is performed when "MANU" [38] is lighted.

Each time the button is pressed, the frequency display changes by 0.2 MHz in FM and 10 kHz in AM. Press the (▶▶) side for a higher frequency and the (◀◀) side for a lower frequency. Hold the button depressed for high speed frequency change.

[24] BSM

Press this button for 2 seconds or more to switch the BSM function ON and OFF.

Operating Tape

[17] Program

Press this button to change the side of tape from A to B or vice versa.

[20] Fast Forward/Rewind

Press the (▶▶) side for fast forward and the (◀◀) side to rewind the tape. Press this button twice to perform the music search operation, and a third time to return to normal playback.

Operating the CD Player

- This function only works when this unit is connected to a separately sold multi-play CD player (CDX-P1210, CDX-P610) or CD player (CDS-P45).

[17] Multi-play CD player selector (for multi-play CD player only)

Multi-play CD player changes.

- This function only works when this unit is connected to 2 or more multi-play CD players.

[19] Disc Number Search (for multi-play CD player only)

Used to specify the number a disc loaded in the magazine. Press the (▲) side to increase the disc number on the display, and the (▼) side to reduce the disc number.

[20] Track Number Search

Press to search for a selection (track number) on the current disc. Press the (▶▶) side to increase the track number on the display, and the (◀◀) side to reduce the track number. Holding down either side of this button changes the track number at high speed.

Disc Title Input (Entering Titles)

The title of the disc loaded in CD player and the title of the disc in the Multi-play CD player can be stored to the memory. The title stored for the disc can be displayed. Buttons [19] and [20] on the remote controller have the same functions as buttons [1] and [2] on the head unit, respectively. (See the section "Disc Title Input" on page 36.)

Learning Function

Fig.1

[7] Learn changeover button

Fig.2

[16] Learn Button

Records one button from the head unit on the remote control's learn button. This can be convenient when a button which is used often is recorded.

1. Holding down button [7] for at least 2 seconds displays "LEARN" for about 8 seconds.
 2. Press the button on the head unit that you want to use on the remote control.
 3. Press the learn button [16] on the remote controller unit. The head unit button recorded can now be used from the remote control.
- Store the button memory while "LEARN" is displayed. Once that "LEARN" display goes out, nothing can be stored into the button memory.

Using the Clock Display

Parts Identification

Fig.1

- [4] ① Hour adjustment
- [4] ② Minute adjustment
- [4] ③ Clock reset
- [8] Clock

Displaying the Time

The clock is displayed when button [8] is pressed. Press button [8] again to switch off the clock display.

- The clock display can be used only when the head unit is in operation.
- When the clock is being displayed, pressing any other button will end the clock display. The clock will be displayed again about 25 seconds after the last button is pressed.

Adjusting the Time

Adjusting Hour

While holding down button [8], press button ① in Bank [4] to adjust the hour setting. Each time button ① in Bank [4] is pressed, the hour advances by one hour. Holding down button ① in Bank [4] advances the hour at high speed.

Adjusting the Minutes

While holding down button [8], press button ② in Bank [4] to adjust the minute setting. Each time button ② in Bank [4] is pressed, the minute advances by one minute.

Holding down button ② in Bank [4] advances the minute at high speed.

- After the minute is adjusted, the clock will start from 0 second when button [8] is released.

Adjust the clock with the "immediate clock adjustment"

Hold down button [8] and press button ③ in Bank [4]. The time becomes "〇〇:00".

- If the "minute" indication is 00 to 29, it is discarded, and the clock starts.
(Example: If the time is "10:18", it becomes: "10:00").
- If the "minute" indication is 30 to 59, it is rounded up, and the clock starts.
(Example: If the time is "10:36", it becomes "11:00").

Playing Compact Discs

Precautions When Using the Multi-Play CD Control

- If the IP-BUS extension adapter is used, up to 4 multi play CD players can be connected. When 2 or more CD players are connected, their priorities must be specified for the Multi-play CD players. See the Multi-play CD players instructions and set the address switches correctly.
- Use this unit with optional multi-play CD players (CDX-P1210, CDX-P610).
- If 2 or more multi-play CD players are connected to the unit, you can select the CD player to be played.
Each press of button [12] switches between the CD players and magazine number [46] on the display.

Precautions When Using the CD Control (one disc only)

- All operations of the CD player except disc eject are performed by this unit
- Refer to these operating instructions for the correct procedures for playing compact discs. Do not follow the operating instructions that accompany the CD player (CDS-P45) since they do not apply to this system.
- Use this unit with optional CD player (CDS-P45).

Parts Identification

Fig. 1

- [2] Track number search/Fast Forward, Reverse
- [4] Disc number search
- [10] Display
- [11] Source selector
- [12] Multi-play CD player select
- [13] Function ON/OFF
- [14] Disc number search
- [14] ⑦ Display selector/Edit
- [14] ⑧ Pause/Random play
- [14] ⑨ Title list/program clear
- [14] ⑩ ITS (Instant Track Selection)/ITS Play
- [14] ⑪ Scan/Compression
- [14] ⑫ Play mode switching/Manual

Fig. 5

- [34] Function indicator
- [46] Magazine number
- [47] Disc number
- [48] COMP
- [49] Magazine repeat mode
- [50] Disc repeat mode
- [51] DBE
- [52] Elapsed play time display
- [53] Track number
- [54] Manual

Using the Multi-Play CD Player

1. Press button [11] to change the display to the multi-play CD player mode and to begin disc play.

Each press of button [11] changes the mode as follows:

Tape → Radio → Multi-play CD player → (CD player (One disc only)) → OFF

2. Use the Disc Number Search function to select a disc.

Select the desired disc by pressing one of the buttons in Bank [4], [14]. The number of the disc selected appears at position [47] on the display.

- If the number at position [47] on the display does not change when you press a button in Bank [4], [14], it means that there is no disc loaded in that tray.

3. Adjust volume and tone (see page 12).

4. To stop disc play, press button [11].

At another press, the normal play resumes from about where it stopped.

Note:

- When you turn the power on or change the disc to be played, the multi-play CD player may perform a preparatory operation (verifying there is a disc, reading disc information, etc.). "READY" is displayed during this time.
- When the multi-play CD player is not working correctly, an error message appears on the display (Ex: "ERROR80"). Identify the error from the multi-play CD player owner's manual.

- After you press a button in Bank [4], [14], it may take some time before play begins due to the time necessary to load and set the disc in the mechanism.
- If the 12-disc magazine CD player CDX-P1210 is combined with this unit, button [14] acts as the disc number search button. Press button [13] to switch between the function mode and disc number search button.
When using for Disc Number Search, turn FUNCTION OFF.

Listening to the CD player (one disc only)

1. With the label side up, insert a disc into disc insertion slot (CD player). Playback will start. (The track number [53] and elapsed time [52] are indicated.)
2. Adjust volume and tone (see page 12).
3. Eject the disc by pressing disc eject button.

Track Number Search

The desired track on the disc currently being played can be selected by track (or song) number.

Make sure "MANU" [54] is not displayed on the display. If it is, hold down button ⑫ in Bank [14] more than 2 seconds. Press the (▶) side of button [2] to increase the number at Position [53], or the (◀) side to decrease the number. Holding either side of button [2] down changes the track number at high speed.

Function Mode

If the 12-disc magazine CD player CDX-P1210 is combined with this unit, button [14] acts as the disc number search button. Press button [13] to switch between the function mode and disc number search button.

When the function is turned on, subsequent operations can be performed.

Using Fast Forward and Reverse

1. Hold down button ⑫ in Bank [14] more than 2 seconds. "MANU" [54] appears on the display.
2. Press the (▶) side of button [2] for fast forward, and the (◀) side for reverse.
 - Sound is output during fast forward and reverse operations.

Repeat

You can select one of the play modes (repeat modes) listed below.

Play mode (repeat mode)	Operation
One-Track Repeat	Play the current track repeatedly. <ul style="list-style-type: none"> • When you perform track number search or fast forward or rewind, the mode changes to disc repeat mode. • Switching the multi-CD player being played or the disc switches to magazine repeat mode.
Disc Repeat	Play the same disc repeatedly. <ul style="list-style-type: none"> • Switching the multi-CD player being played or the disc switching to magazine repeat mode.
Magazine Repeat	Play all discs loaded in the magazine in the multi-play CD player repeatedly. All discs in the magazine are played repeatedly from the first disc.
ALL Repeat	The mode changes to this mode when 2 or more multi-play CD players are connected. Multi-play CD players 1 to 4 are played.

Each press of button ⑫ in Bank [14] causes the mode to change as follows:

One-Track Repeat ("RPT" appears on the display [52]) → Disc Repeat ("DISC" [50] appears) → Magazine Repeat ("M-CD" [49] appears) → ALL Repeat

- Each press of button ⑫ in Bank [14] switches the mode on the CD player as follows:
One-track Repeat ("RPT" appears on the display [52]) → normal playback.

Random Play

The microcomputer of the multi-play CD player can play tracks on discs in a random order. Random play is performed according to the current play mode (repeat mode) as follows:

Play mode (repeat mode)	Tracks to be played at random
One-Track Repeat	All tracks on the disc being played. <ul style="list-style-type: none">• The play mode changes to disc repeat mode.
Disc Repeat	All tracks on the disc being played.
Magazine Repeat	All tracks on the discs in the magazine being played.
ALL Repeat*	All tracks on all discs in multi-play CD players 1 to 4.

* When 2 or more multi-play CD players are connected.

1. Select the desired random play mode (repeat mode). (See page 33.)
 2. Hold down button ⑧ in Bank [14] for more than 2 seconds. ("RDM" appears on the display [52].) To cancel random play, hold down button ⑧ in Bank [14] for more than 2 seconds again. ("RDM" disappears.)
- Since selections are played in random order, the same selection may be played twice in succession.

Using Scan

The first parts of each track are played in succession for about 10 seconds. This function is useful to search for the track or disc you want to listen to. Scan is performed according to the current play mode (repeat mode) as follows:

Play mode (repeat mode)	Tracks to be played at random
One-Track Repeat	All tracks on the disc being played. <ul style="list-style-type: none">• The play mode changes to disc repeat mode.
Disc Repeat	All tracks on the disc being played.
Magazine Repeat	The first tracks of all the discs in the magazine being played.
ALL Repeat*	First tracks of all discs loaded in multi-play CD players 1 to 4.

* When 2 or more multi-play CD players are connected.

1. Select the desired random play mode (repeat mode). (See page 33.)
 2. Press button ⑩ in Bank [14]. ("SCAN" appears on the display [52].) The first parts of all tracks are played in succession for about 10 seconds.
 3. When you hear the track you want, press button ⑩ in Bank [14] again to cancel Scan. ("SCAN" disappears.) The track (disc) being played then plays to the end.
- The previous function automatically resumes when a piece of music with which Scan began returns.

ITS (Instant Track Selection)

(for multi-play CD player only)

This function lets you program and play the tracks you want. You can listen to just your favorite tracks.

- This function is valid only when the Multi-play CD player is connected to this unit.
- The ADPS function* of the multi-play CD player lets you program up to 100 discs. (Up to 100 discs can be programmed including disc title inputs (see page 36).)
* ADPS: Automatic Disc Program Selection
- Up to 99 tracks can be programmed for a single disc.
- When the number of discs exceeds 100, discs not being played (information not being renewed) in memory is overwritten by the newest.
- Tracks are programmed for each disc. Programmed tracks are not erased after the disc is changed.

Programming

1. Play the track you want to program.
 2. Press button **Ⓜ** in Bank [14] to program the track.
("ITS" appears on the display [52] for 2 seconds.)
- Program tracks while ITS play is not in progress. It is possible during scan play or random play.

ITS Play

Tracks stored only in memory are played in order. Tracks are played according to ITS play mode (repeat mode) as follows:

Play mode (repeat mode)	Tracks to be played at random
One-Track Repeat	Programmed tracks on the disc being played. • The play mode changes to disc repeat mode.
Disc Repeat	Programmed tracks on the disc being played.
Magazine Repeat	Programmed track on the discs in the magazine being played. • If the disc being played contains no programmed tracks, the next disc containing programmed tracks is played.
ALL Repeat*	Programmed tracks on all discs in all magazines in multi-play CD players 1 to 4. • If the disc (multi-play CD) being played contains no programmed tracks, the next disc (multi-play CD) containing programmed tracks is played.

* When 2 or more multi-play CD players are connected.

1. Select the desired ITS play mode (repeat mode). (See page 33.)
2. Hold down button ⑩ in Bank [14] for more than 2 seconds. ("ITS.P" appears on the display [52].) To cancel ITS play, hold down button ⑩ in Bank [14] again. ("ITS.P" disappears.)
- When you play a disc that has no tracks programmed, "EMPTY" will appear on the display [52] for about 2 seconds, indicating that ITS play is not possible.
- You can perform scan play or random play during ITS play. In this case, scan play or random play applies to all the tracks stored in memory. (If the play mode is the magazine repeat mode or all repeat mode, scan play applies to all the tracks of the discs in the magazine stored in memory.)
- During ITS play, multi-play CD players containing discs with programmed tracks are switched, and disc and track number search is performed on programmed tracks.

Erasing the ITS Program

You can erase one or all selections of the program for the disc being played by ITS.

To erase a single selection:

1. Start ITS play. (See page 35.)
2. Play the track you wish to erase by using disc number search or track number search.
3. Hold down button ⑨ in Bank [14] for more than 2 seconds.

To erase the disc program:

1. Start normal play.
2. Play the disc you wish to erase by using disc number search.
3. Hold down button ⑨ in Bank [14] for more than 2 seconds to erase the program. ("CLEAR" appears on the display [52] for about 2 seconds.)

Pausing

1. Press button ⑧ in Bank [14] to pause during disc playback ("PAUSE" appears on display [52]).
2. Press button ⑧ in Bank [14] again to release pause.
- You can select a track using the track number search during pause. ("PAUSE" is off while a track is being searched.) When the track search ends, the found track is paused at its beginning.

Disc Title Input

The title of the disc loaded in CD player and the title of the disc in the Multi-play CD player can be stored to the memory. The title stored for the disc can be displayed.

- This function is valid only when the Multi-play CD player is connected to this unit.
- The ADPS function* of the multi-play CD player lets you enter titles for up to 100 discs. (Up to 100 discs, including ITS, can be programmed (see page 35).)
- * ADPS: Automatic Disc Program Selection
- A disc title can consist of up to 8 characters for a single disc.
- When the number of discs exceeds 100, discs not being played (information not being renewed) in memory is overwritten by the newest.
- One title is stored for each disc. The title stored for a disc is not erased after the disc is changed.

Entering Titles

1. Select the disc for which you want to enter a title.
2. Hold down button ⑦ in Bank [14] for more than 2 seconds to select title input mode.
3. Press the (◀) or (▶) side of button [2] to select the input position. The input position moves continuously when you hold down either side of the button.



Fig. 31

4. Select characters using the (+) or (-) side of button [1]. When you hold down either side of the button, the character changes continuously. Each press of the (+) side changes the character from "A → B → C...", while each press of the (-) side changes the character from "C → B → A". To enter a space, press the space sign ().
5. Enter all characters by repeating steps 3 and 4. Press button ⑦ in Bank [14] to store them in memory. The title will appear on the display.

Disc Title List

You can list all discs loaded in the magazine being played. This function is convenient for checking discs in the magazine being played.

The disc title list function only works when the multi-play CD player is in playback mode.

Each press of button ⑨ in Bank [14] displays the titles of the discs in magazine being played in ascending order of disc number.

The disc title is displayed for about 8 seconds, then the normal operation display returns.

- Nothing is displayed for discs having no titles.
- Trays with no discs are skipped.

Select the disc to be played from the disc list display.

1. Press button ⑨ in Bank [14] to display the disc title.
2. When the title of the disc you want to listen to is displayed, press button ⑦ in Bank [14]. That disc is played.

Display Switching

Each press of button ⑦ in Bank [14] switches the display [52] between the elapsed play time and disc title.

When you press button [12] while the disc title is being displayed, the normal operation display will appear for 8 seconds.

CD sound quality adjustment function

If you connect a Multi-play CD player with COMP (Compression) and D.B.E. (Dynamic Bass Emphasis) functions to this unit, you can use these functions with this unit. (If you connect a Multi-play CD player that does not feature these functions, even if you try to switch to these functions, "NO COMP" is displayed, indicating that switching is not possible.)

COMP (Compression) function

This function suppresses loud sounds while boosting quiet sounds to reduce the difference between the 2.

Use this function if there is distortion when you raise the volume.

When the COMP function is ON, "COMP" [48] lights in the display.

D.B.E. (Dynamic Bass Emphasis) function

When listening in a car, bass sound may be insufficient. This function boosts bass.

When the D.B.E. function is ON, "DBE" [51] lights in the display.

COMP and D.B.E. switching

You can switch between 2 COMP and D.B.E. levels.

Level switching of both functions at the same time is not possible.

1. Press button ⑩ in Bank [14] for 2 or more seconds to select the switching mode.
2. Each time you press button ⑩ in Bank [14], the mode changes as follows.
COMP OFF → COMP 1 → COMP 2 → COMP OFF → DBE 1 → DBE 2 → COMP OFF

- With both COMP and D.B.E., the second mode is more effective.

Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.



Cher Client :

La sélection d'un équipement audio de qualité comme l'unité que vous venez d'acheter n'est que le début de votre plaisir musical. Maintenant, il est temps de penser à la manière de profiter au maximum des plaisirs que vous offre votre équipement. Ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques veut que vous profitiez au maximum de votre équipement en l'utilisant à un niveau sûr. Un niveau qui permet au son d'être fort et clair, sans beuglement ennuyant ou distorsion — et, ce qui est plus important, sans affecter votre ouïe sensible.

Le son peut être décevant. Avec le temps, le "niveau de confort" de votre ouïe s'adapte aux volumes sonores plus élevés. Ainsi, les sons "normaux" peuvent en fait être forts et affecter votre ouïe. Protégez-vous contre cela en réglant votre équipement à un niveau sûr AVANT l'adaptation de votre ouïe.

Pour établir un niveau sûr :

- Démarrer votre commande de volume à un réglage bas.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, sans distorsion.

Lorsque vous avez établi un niveau sonore confortable :

- Réglez le cadran et laissez-le tel quel.

En prenant une minute pour faire cela, vous pourrez éviter des dommages ou des pertes de sensibilités d'écoute dans le futur. Après tout, nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie.

Nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie

Utilisé avec sagesse, votre nouvel équipement sonore sera une source de plaisir pendant toute votre vie. Comme les dommages de l'ouïe provenant d'un bruit fort ne sont souvent détectables que lorsqu'il est trop tard, ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques vous recommandent d'éviter toute exposition prolongée à un bruit excessif. Cette liste de niveaux sonores est incluse pour votre protection.

Niveau de

Décibels	Exemple
30	Bibliothèque tranquille, chuchotement
40	Salon, réfrigérateur, chambre à distance de la circulation
50	Circulation légère, conversation normale, bureau tranquille
60	Climatiseur à 20 pieds, machine à coudre
70	Aspirateur, sèche-cheveux, restaurant bruyant
80	Circulation moyenne en ville, évacuateurs de déchets, réveils à deux pieds.

LES BRUITS SUIVANTS PEUVENT ETRE DANGEREUX DANS LE CAS D'UNE EXPOSITION CONSTANTE

90	Méto, motocyclette, circulation de camion, tondeuse à gazon
100	Collecteurs de poubelle, scie à chaîne, perceuse pneumatique
120	Concert de groupe rock devant les haut-parleurs, coup de tonnerre
140	Coup de pistolet, avion à réaction
180	Aire de lancement d'une fusée

Ces informations ont été gracieusement fournies par la Fondation de la Recherche pour les Sourds.



Connexion des appareils

Note:

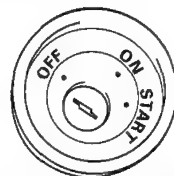
- Cet appareil est destiné aux véhicules avec une batterie de 12 V, avec pôle négatif à la masse. Avant de l'installer dans un véhicule de loisir, un camion ou un car, vérifier la tension de la batterie.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, débrancher le câble de la borne négative ⊖ de la batterie avant de commencer la pose.
- Pour le raccordement des câbles de l'amplificateur de puissance et des autres appareils, se reporter au manuel de l'utilisateur et procéder comme il est indiqué.
- Fixer les câbles au moyen de colliers ou de morceaux de ruban adhésif. Pour protéger le câblage, enrouler la bande adhésive autour des câbles à l'endroit où ceux-ci sont placés contre les parties métalliques.
- Acheminer et fixer tout le câblage de telle sorte qu'il ne touche pas les pièces mobiles, comme le levier de changement de vitesse, le frein à main et les rails des sièges. Ne pas acheminer les câbles dans des endroits qui peuvent devenir chauds, comme près de la sortie de radiateur. Si l'isolation des câbles fond ou est se déchirer, il existe un danger de court-circuit des câbles avec la carrosserie du véhicule.
- Ne pas faire passer le conducteur orange dans le compartiment moteur par un trou pour le connecter avec la batterie. Cela pourrait endommager sa gaine d'isolation et provoquer un grave court-circuit.

- Ne pas court-circuiter les conducteurs. Dans le cas contraire, le circuit de protection risque de ne pas fonctionner.
- Ne jamais alimenter un autre appareil par un branchement sur le câble d'alimentation de celui-ci. Le courant qui circulerait dans ce conducteur pourrait dépasser la capacité du conducteur et entraîner une élévation anormale de température.
- Lors du remplacement des fusibles, n'utiliser que des fusibles de même ampérage (il est indiqué sur le porte-fusible).
- L'utilisation du circuit BPTL interdit la mise à la masse directe des câbles des haut-parleurs ainsi que la mise en commun des câbles ⊖ des haut-parleurs gauche et droit.
- Les haut-parleurs qui seront reliés à cet appareil doivent pouvoir supporter au moins 35 W et leur impédance doit être comprise entre 4 et 8 Ohms, faute de quoi ils pourraient être endommagés.
- Veiller, lors du raccordement d'un amplificateur de puissance, à ne pas relier le câble bleu à la borne d'alimentation de l'amplificateur. Pareillement, lors du raccordement d'une antenne motorisée, veiller à ne pas relier le câble bleu à la borne d'alimentation du mécanisme de l'antenne. Dans les deux cas le courant excessif circulant dans ce câble provoquerait un endommagement.
- Pour éviter une connexion incorrecte, le côté entrée du connecteur IP-BUS est bleu et le côté sortie, noir. Brancher les connecteurs de même couleur correctement.

- Lorsque l'appareil est installé dans un véhicule dont le contacteur d'allumage ne possède pas de position ACC (accessoires), comme le montre la figure 7, le câble rouge de l'appareil doit être relié à la borne qui n'est alimentée que pour la position ON du contacteur d'allumage, faute de quoi la batterie peut être déchargée si le moteur ne tourne pas pendant plusieurs heures.



Position ACC
Fig. 6



Aucune position ACC
Fig. 7

Schéma de connexion

1. Jack d'antenne
2. Sortie arrière
3. Blanc
4. Rouge
5. Câbles de liaison munis de prises RCA (vendu séparément)
6. Amplificateur de puissance (vendu séparément)
7. Prière de procéder aux bonnes connexions en fonction des directives du mode d'emploi du lecteur de multi-CD.
8. Entrée IP-BUS (bleu)
9. Lecteur de multi-CD, etc. (vendu séparément)
10. Lecteur standard de CD (vendu séparément)
11. Porte-fusible
12. Bleu
13. Vers la borne de commande de l'amplificateur de puissance, ou vers la borne de commande de l'antenne motorisée (MAX. 300 mA 12 V CC).
14. Bleu
15. Noir (masse)
16. Rouge
17. Vers une borne dont l'alimentation est commandée par la clé de contact (12 V CC).
18. Orange
19. Vers une borne alimentée en permanence indépendamment de la clé de contact.
20. Jaune/noir
21. Raccorder uniquement si l'on utilise l'amplificateur en option. Ne rien raccorder si l'on utilise l'amplificateur incorporé proprement dit.
22. Résistance de fusible
23. Dans le cas d'une installation à 2 haut-parleurs, connecter aux 2 haut-parleurs à l'avant ou à l'arrière.
24. Utiliser cet élément pour les connexions quand on possède un amplificateur complémentaire.
25. Haut-parleur gauche
26. Haut-parleur droit
27. Avant
28. Arrière
29. Vert
30. Gris
31. Vert/noir
32. Gris/noir
33. Vert/rouge
34. Gris/rouge
35. Noir/vert
36. Noir/gris

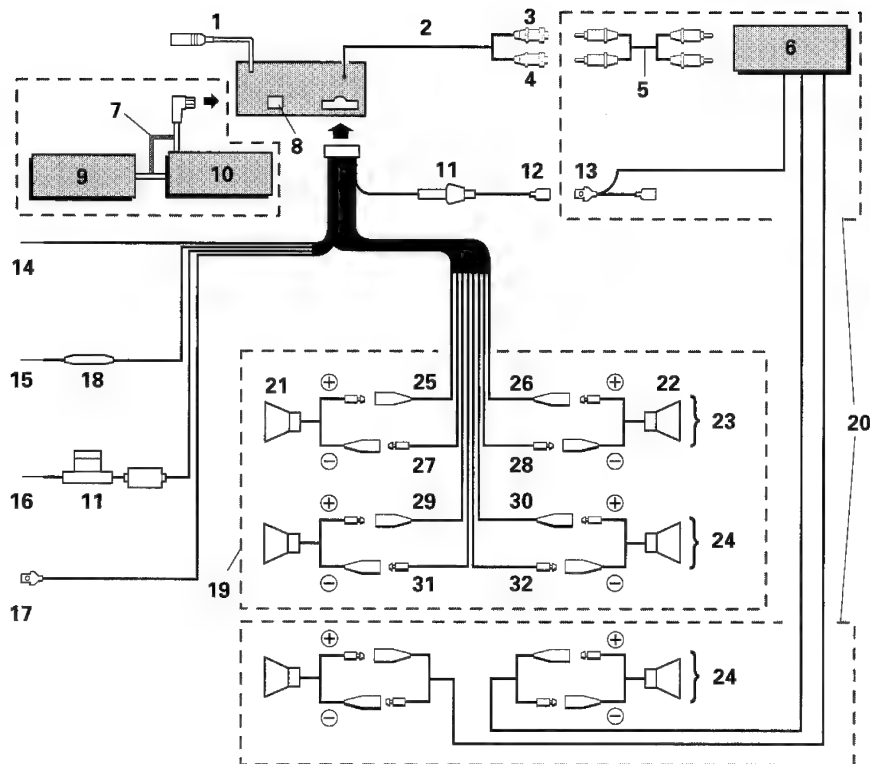


Fig. 8

Installation

Note:

- Avant d'installer définitivement l'appareil, connecter le câblage temporairement et s'assurer que tout est connecté correctement et que l'appareil et le système fonctionnent correctement.
- Pour obtenir une bonne installation, n'utiliser que les pièces de l'appareil. L'utilisation de pièces non prévues risque de causer un mauvais fonctionnement.
- Consulter le concessionnaire le plus proche si l'installation nécessite le perçage de trous ou toute autre modification du véhicule.
- Installer l'appareil à un endroit où il ne gêne pas le conducteur et où il ne peut pas blesser les passagers en cas d'arrêt brusque, comme pendant un arrêt d'urgence.
- L'angle de l'installation, ne doit pas dépasser 30° par rapport à l'horizontale, faute de quoi l'unité ne fournira pas ses performances optimales. (Fig. 9)



Fig. 9

Montage DIN AVANT/ARRIÈRE

Cet appareil peut être monté aisément, ou par le procédé de montage avant DIN (normal), ou bien par le procédé de montage arrière DIN, en utilisant les orifices de vis sur les côtés du châssis de l'appareil. Pour les détails veuillez vous référer aux méthodes de montage illustrées qui suivent.

Montage avant DIN

Installation avec une bague en caoutchouc (Fig. 10)

Installation sans la bague en caoutchouc (Fig. 11)

1. Tableau de bord

2. Support

Après avoir inséré le support dans le tableau de bord, sélectionner les languettes appropriées selon l'épaisseur du matériau du tableau de bord, puis les plier.

3. Bague en caoutchouc

4. Vis

5. Ecrou (5 mm)

6. Perçer un trou de 5,5 à 6,0 mm de diamètre.

7. Vis (5 × 16 mm)

8. Patte

Utiliser cette patte pour maintenir en place l'arrière de l'appareil. Cette patte se plie à la main à l'angle voulu.

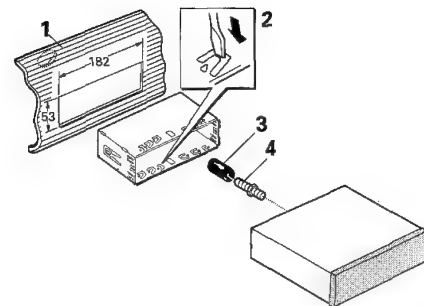


Fig. 10

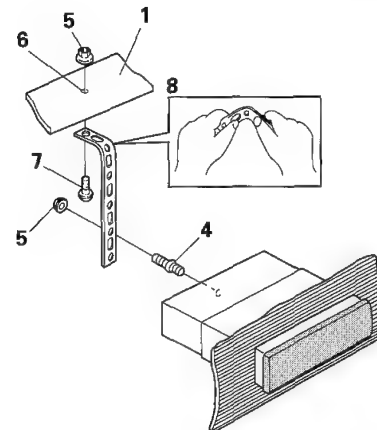


Fig. 11

Pour sortir l'appareil (Fig. 12) (Fig. 13)

9. Cadre

10. Introduisez la tige de déblocage dans l'orifice du fond du cadre et tirez pour enlever le cadre. (Pour remettre le cadre en place, diriger le côté avec la rainure vers le bas.)

11. Levier de blocage

Introduire à fond dans l'appareil, de la manière indiquée sur la figure, les outils d'extraction fournis. Tout en exerçant une pression sur ces outils vers l'extérieur, tirer l'appareil à soi.

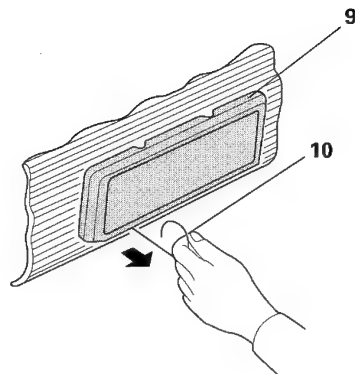


Fig. 12

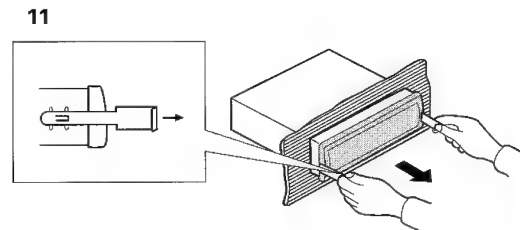


Fig. 13

Montage arrière DIN

Installation en utilisant les trous de vis sur les côtes de l'appareil

1. Enlever le cadre. (Fig. 14)

12. Cadre

13. Introduisez la tige de déblocage dans l'orifice du fond du cadre et tirez pour enlever le cadre. (Pour remettre le cadre en place, diriger le côté avec la rainure vers le bas.)

2. Fixation de l'appareil au support pour le montage de la radio installée par le constructeur. (Fig. 15) (Fig. 16)

14. Choisir la position selon laquelle les orifices de vis du support et ceux des vis de l'appareil principal sont alignés (correspondent) et serrer les vis sur 2 endroits de chaque côté. Utiliser l'une des vis de serrage (5×8 mm) ou les vis à tête plate (5×9 mm) selon le forme des trous de vis sur le support.

15. Vis

16. Support pour le montage de la radio

17. Tableau de bord ou console

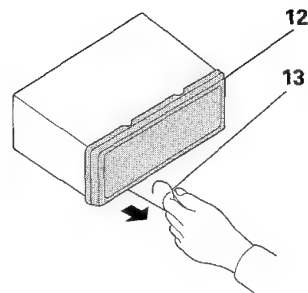


Fig. 14

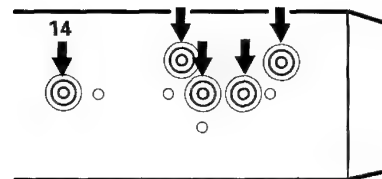


Fig. 15

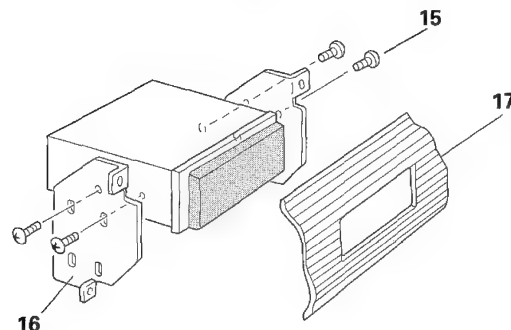


Fig. 16

Installation de la télécommande (Fig. 17)

Attachez un morceau de bande Velcro au dos du boîtier de télécommande. Retirez le papier de protection situé au dos et installez en place.

- Essuyez soigneusement la surface avant d'attacher le morceau de bande Velcro.
- 18. Bande Velcro (Surface rugueuse)
- 19. Fixer la bande Velcro au dos de la télécommande.
- 20. Bande Velcro (Surface douce)
- 21. Détachez le papier calque du dos et placez-le.

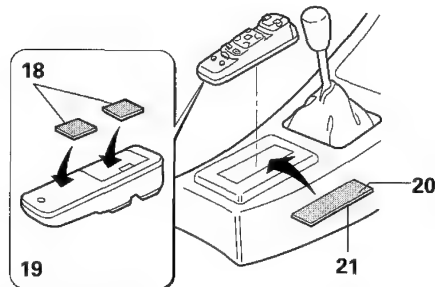


Fig. 17

Utilisation de la façade amovible

Nomenclature

Fig. 1

- [4] ③ Sonnerie en service/hors service
- [9] Touche de libération

La façade de cet appareil peut être retirée pour décourager le vol.

De même, pour éviter d'oublier d'enlever la façade, 5 secondes après que le contact a été coupé, si la façade est toujours en place, une sonnerie retentit pendant quelques secondes. Si vous souhaitez arrêter la sonnerie, veuillez procéder de la manière suivante. Tenir la touche ③ de la série [4] enfoncée et tourner la clé de contact du véhicule de la position OFF à la position ON. En répétant cette procédure, le son du vibreur sera rétabli.

Dépose de la façade

1. Appuyer sur la touche [9], le côté droit de la façade se détache.
2. Pour déposer la façade, tirer son côté droit vers soi. (Fig. 18)

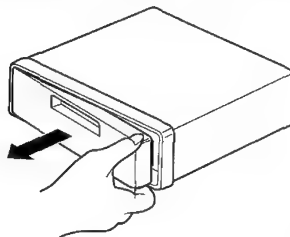


Fig. 18

- Veiller à ne pas appuyer sur l'afficheur; éviter de laisser tomber la façade.
- 3. Après avoir enlevé la façade, la ranger dans le boîtier protecteur fourni. (Fig. 19)

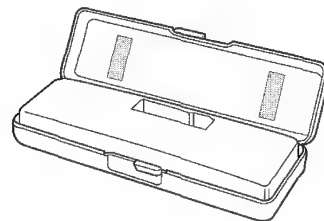


Fig. 19

Pose de la façade

Engager la façade dans l'appareil. (Fig. 20) (Fig. 21)

- Lorsque l'on remet la façade en position, ne pas appliquer de pression sur l'afficheur ou les touches de commande.

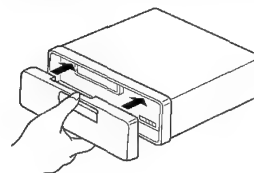


Fig. 20



Fig. 21

- Installer la façade en la tenant parallèlement à l'appareil. L'installation de la façade inclinée, comme montré sur les illustrations ci-dessous, risque de provoquer un endommagement irréparable des contacts de l'appareil par le crochet de la façade. (Fig. 22) (Fig. 23) (Fig. 24)

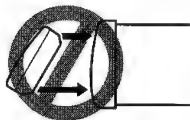


Fig. 22

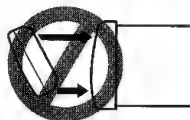


Fig. 23

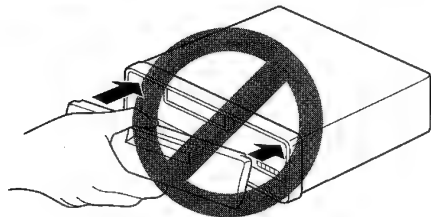


Fig. 24

- Ne pas appuyer sur la touche [9], figure 1, pendant la pose de la façade. Cela pourrait endommager irréparablement cette touche et l'appareil.
- Noter que si la façade n'est pas correctement fixée, d'une part une pression sur la touche [9] ne libère pas nécessairement la façade, et d'autre part les autres touches peuvent être sans effet.

Précautions

- Ne pas toucher les contacts de la façade ou du corps de l'appareil, car cela peut créer de mauvais contacts électriques. Si de la saleté ou des corps étrangers se mettent sur les contacts, les essuyer avec un chiffon propre et sec. (Fig. 25) (Fig. 26)

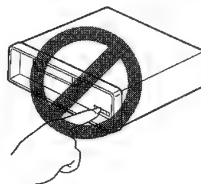


Fig. 25

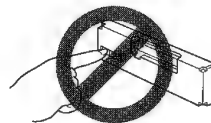


Fig. 26

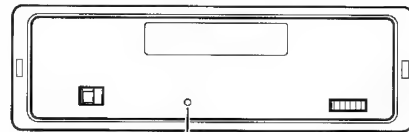
Précautions à prendre lors de la manipulation de la façade

- Ne pas laisser la façade dans un endroit exposé à des températures élevées ou au soleil.
- Ne pas faire tomber la façade ou la soumettre à tout autre choc violent.
- Aucun produit volatil tel que benzine, diluant ou insecticide ne doit venir en contact avec la façade.
- Ne jamais essayer de démonter la façade.

Utilisation du bouton d'effacement

Une fois que le câblage est terminé, appuyer sur le bouton d'effacement avec un objet mince et pointu. Bien que cela ne se produise que rarement, le microprocesseur qui commande le fonctionnement de cet appareil peut être perturbé par des parasites électriques. Cela se manifeste généralement par des symptômes tels qu'absence d'alimentation lors de la mise sous tension, mauvais fonctionnement des touches et des commandes, ou affichage anormal. Si cela se produit, appuyer sur le bouton d'effacement avec un objet mince et pointu pour réinitialiser le microprocesseur.

- On peut accéder au bouton d'effacement de l'appareil après avoir enlevé la façade. (Fig. 27)
Pour la manière d'enlever la façade, se reporter à la page précédente.



Bouton d'effacement

Fig. 27

Réglage du volume et de la tonalité

Nomenclature

Fig.1

- [1] Volume/Réglage audio
- [3] Porte du compartiment à cassette
- [5] Ejection
- [7] Correction physiologique Marche/Arrêt (ON/OFF)
- [10] Affichage
- [11] Sélecteur de source
- [14] ⑦ AUX Marche/Arrêt (ON/OFF)
- [15] Défilement/Dispositif de réglage du niveau de la source

Mise sous tension

Radio

Appuyer sur la touche [11] pour mettre l'appareil sous tension. Appuyer de nouveau sur cette touche [11] pour interrompre le fonctionnement de l'appareil.

Lecteur de cassettes

Introduire la cassette par la porte du compartiment à cassette [3]; l'appareil est alors automatiquement mis sous tension et la lecture commence. Pour éjecter la cassette, appuyer sur la touche [5].

Choix de la source

Quand la cassette est introduite, la source change à chaque pression sur la touche [11]: Lecteur de cassettes → Radio → Lecteur de multi-CD → Arrêt. Si aucun lecteur de multi-CD n'est branché, l'indicateur "M-CD" pourra être activé "ON" ou désactivé "OFF". Maintenir en-

foncée la touche ⑧ de la série [12] et régler la clé de contact de la position OFF (arrêt) à celle ON (marche). Dans ce cas, cette source sera comme ci-après:

Lecteur de cassettes → Radio → OFF. Lorsqu'un lecteur de multi-CD en option (CDX-P1210, CDX-P610) et lecteur standard de CD (CDS-P45) sont connectés à l'unité, la source changera de la manière suivante: Lecteur de cassettes → Radio → Lecteur de multi-CD → Lecteur standard de CD (un seul disque) → Arrêt.

Si un autre équipement audio est connecté à la borne IP-BUS avec un cordon de conversion en option, régler AUX à ON en procédant de la manière suivante: Maintenir enfoncée la touche ⑦ de la série [14] et régler le contacteur d'allumage de la position OFF à celle ON.

Dans ce cas la source changera de la manière suivante:

Lecteur de cassettes → Radio → (Lecteur de multi-CD → Lecteur standard de CD (un seul disque) → AUX → Arrêt.

Réglage audio

Appuyer sur la touche [1] pour régler le volume. Chaque pression sur la touche [15] changera l'affichage et la fonction de la touche [1] de la manière suivante:

Volume → Equilibrage avant-arrière (Equilibrage droite-gauche) → Graves (Aigus) → Mode F.I.E.

- Le mode de réglage est abandonnée automatiquement si aucune manœuvre n'a été effectuée depuis plus de 8 secondes. Faire les réglages en moins de 8 secondes.
- Si le côté (◀) ou (▶) de la touche [2] est

pressé lorsque "FAD" est indiqué à l'affichage, celui-ci changera à "BAL", et l'équilibre pourra être réglé. Pour passer de "Balance" à "Fader", presser le côté (+) ou (-) de la touche [1], et la fonction d'affichage et de la touche [1] passe au "Fader".

- Lorsque l'indication "BAS" est éclairée, appuyer sur le côté (▶) de la touche [2] pour rendre possible le réglage des aigus. Lorsque l'indication "TRE" est éclairée, appuyer sur le côté (◀) pour rendre possible le réglage des graves.
- Une brève pause est marquée par l'indicateur pour la valeur centrale au moment où l'on procède aux réglages de l'équilibre avant/arrière, de l'équilibre droite/gauche, des graves et des aigus.

Réglage du volume

Une pression sur le côté (+) de la touche [1] augmente le volume, tandis qu'une pression sur le côté (-) le diminue.

(Plage de réglage: "VOL 00" ~ "VOL 30".)

- Lors de la conduite du véhicule, veiller à ce que le volume d'écoute ne soit pas trop élevé et n'empêche pas d'entendre les bruits de l'extérieur.

Equilibrage avant/arrière (Fader)

Quand on appuie sur le côté (+) de la touche [1], le volume des haut-parleurs avant augmente tandis que celui des haut-parleurs arrière diminue. Quand on appuie sur le côté (-) de la touche [1], le volume des haut-parleurs arrière augmente tandis que celui des haut-parleurs avant diminue. (Plage de réglage: "FAD F15" ~ "FAD R15".)

- Choisir "FAD 0" quand on utilise un système à 2 enceintes.

Équilibrage droite/gauche (Balance)

Une pression sur le côté (◀) de la touche [2] augmente le niveau de sortie du haut-parleur de gauche tandis qu'une pression sur le côté (▶) de cette touche augmente le niveau de sortie du haut-parleur de droite. (Plage de réglage: "BAL L9" ~ "BAL R9".)

Réglage des graves

Une pression sur le côté (+) de la touche [1] augmente le niveau des fréquences graves; une pression sur le côté (-) le diminue. (Plage de réglage: "BAS -6" ~ "BAS +6".)

Réglage des aigus

Une pression sur le côté (+) de la touche [1] augmente le niveau des fréquences aiguës; une pression sur le côté (-) le diminue. (Plage de réglage: "TRE -6" ~ "TRE +6".)

Activation/désactivation de la fonction F.I.E.

Appuyer sur le côté (▶) de la touche [2] pour mettre la fonction F.I.E. (amélioration de l'image avant). Pour la désactiver, appuyer sur le côté (◀) de la touche [2]. (Se reporter à la section qui suit.)

Mode d'emploi de la fonction F.I.E.

La F.I.E. (amélioration de l'image avant) coupe le médium et l'aigu des haut-parleurs arrière qui n'émettent plus que les fréquences basses. Ceci est la méthode la plus simple de mettre l'image avant en valeur.

1. Appuyer sur la touche [15] pour entrer en mode F.I.E. (voir "Réglage audio" à la page 47.).
2. Appuyer sur le côté (▶) de la touche [2] pour activer la fonction F.I.E.
3. Entrer en mode de réglage d'équilibrage avant/arrière et régler le volume avant et le volume des basses arrière (voir "Équilibrage avant/arrière" à la page 47.).
4. Régler le volume et la tonalité (voir la page 47.).

Note:

• Si la fonction F.I.E. est désactivée, les haut-parleurs arrière reproduisent tout le spectre sonore, et non pas les graves seulement.
A la désactivation, cela entraîne une brusque augmentation du volume sonore. Ne pas oublier pas d'abaisser le volume avant de désactiver la fonction F.I.E.

Utilisation de la correction physiologique

Appuyer sur touche [7] pour mettre en service la correction physiologique; l'indication "LOUD" [33] s'éclaire. Une pression sur la touche [7] met hors service la correction physiologique. La correction physiologique accentue le niveau des fréquences graves et des fréquences aiguës de manière à satis faire l'oreille, en particulier lors d'une écoute à bas niveau.

Utilisation du dispositif de réglage de niveau de source

Pour régler le volume lorsque l'on a changé la source sur radio, bande magnétique ou CD ou AUX, ou lorsque l'on a changé la bande radio de FM à AM, procéder de la manière suivante en se basant sur le volume de la transmission FM.

1. Utiliser la touche [11] pour changer la source. (Dans le cas de la radio, changer la bande sur AM).
 2. Maintenir enfoncée la touche [15] pendant environ 2 secondes, et l'affichage indiquera le volume de la source. (Plage de réglage: "V -4" ~ "V +4").
 3. Appuyer sur le côté (+) de la touche [1] pour augmenter le volume et sur le côté (-) pour le réduire. Environ 8 secondes après ce réglage, l'affichage avant réglage réapparaît.
- Aucun réglage ne peut être effectué lorsqu'une station FM est accordée.

A propos de la mise en sourdine du téléphone portatif

Lorsqu'un appel téléphonique est reçu ou effectué avec un téléphone portatif, la mise en sourdine du téléphone portatif sera activée. Lorsque le récepteur de téléphone est raccroché, la mise en sourdine sera annulée.

- Le volume est réduit à un bas niveau.
- "CALL" sera affiché.
- L'opération audio ne pourra pas être exécutée sauf le contrôle du volume.
- La lecture de CD est mise en pause.

Utilisation de l'autoradio

Nous ne pouvons que vous remercier d'avoir porté votre choix sur cet autoradio Pioneer particulièrement perfectionné. Ce mode d'emploi contient toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au mieux de votre nouvelle acquisition. Examinons tout d'abord les opérations de base.



ID LOGIC EST UNE MARQUE DÉPOSÉE PAR PRS CORPORATION, N.Y. ET H.K., QUI A BAILLÉ LA LICENCE DE FABRICATION. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

MISE EN OEUVRE RAPIDE

1. Indication du lieu d'utilisation

Après avoir admiré la belle apparence de la face avant, assurez-vous que l'indication de format (lettres "FRMT" [35] sur l'afficheur) et l'indication "FUNCTION" [34] sont toutes deux éclairées et que le syntoniseur est en mode FM. Cela fait, appuyez pendant 2 secondes sur la touche [6], c'est-à-dire jusqu'à ce que le syntoniseur émette un son. L'indication "USA" clignote alors sur l'afficheur. Si vous êtes au Canada ou au Mexique, vous pouvez afficher le nom du pays qui convient en appuyant sur le côté (▲), ou sur le côté (▼), de la touche [19]. Lorsque ce nom apparaît et clignote, appuyez sur le côté (▶▶) de la touche [20] pour valider et passer à l'opération suivante. Deux lettres représentant l'état s'affichent maintenant. Le cas échéant, vous pouvez afficher le nom de l'état (toujours sous forme abrégée) dans lequel vous vous trouvez tout comme vous l'avez fait pour le nom du pays. Cela fait, appuyez sur la touche ③ de la série [4]. L'indication "LOC SET" clignote alors sur l'afficheur, vous signalant ainsi que l'autoradio connaît sa position géographique.

2. Recherche d'une station par son format

Ce syntoniseur peut rechercher une station par son format, c'est-à-dire par le type des émissions qu'elle offre: Rock, Country, Entretiens, Informations, etc. Pour commencer, mettez hors service "FUNCTION" [34] en appuyant sur la touche [13]. Cela fait, utilisez les touches ① à ⑥ de la série [4] pour choisir le type d'émission qui vous intéresse. L'autoradio se charge des autres opérations.

Autrement dit, s'il existe dans la région que vous parcourez une station émettant le type d'émission que vous désirez entendre, le syntoniseur Pioneer ID LOGIC localise cette station.

3. Mémoire des meilleures stations diffusant un format donné (F.BSM)

Cet autoradio possède une mémoire pour 12 fréquences d'émetteurs diffusant les types d'émission qui vous intéressent. La mise en mémoire de ces fréquences peut être réalisée automatiquement. Tout d'abord, assurez-vous que l'indication "FRMT" [35] et l'indication "FUNCTION" [34] sont toutes deux éclairées. Après avoir choisi un format (paragraphe 2 ci-dessus), maintenez pendant 2 secondes la pression d'un doigt sur la touche ⑪ de la série [14], c'est-à-dire jusqu'à ce que le syntoniseur émette un son. Le syntoniseur procède alors à la recherche des fréquences des émetteurs diffusant le type d'émission choisi et introduit ces fréquences en mémoire en commençant par celle qui est reçue dans les meilleures conditions.

4. Possibilités d'affichage

La touche ⑦ de la série [14] vous permet d'afficher successivement diverses informations: Symbole de la station, Nom du format, Fréquence, Nom de la ville, Nom de l'état.

Nous aborderons ultérieurement les autres particularités de cet appareil, mais vous en savez assez pour profiter dès maintenant de ce merveilleux syntoniseur Pioneer.

Nomenclature

Fig. 1

- [2] Accord
- [6] Choix du mode
- [10] Affichage
- [11] Sélecteur de source
- [12] Gamme
- [13] Fonction EN/HORS

En mode Format

- [4] Accord en fonction du format usine

(Fonction EN)

- [14] ⑦ Commutation de l'affichage/compas
- [14] ⑧ Mode APF/APF en tâche de fond
- [14] ⑨ Sensibilité pour les stations locales/lointaines
- [14] ⑩ Stations émettant sur la même fréquence/Mémoire des meilleures stations (BSM)

- [14] ⑪ Accord successif sur les fréquences correspondant à un format/Mémoire des meilleures stations diffusant un format donné (F. BSM)

- [14] ⑫ Large, étroite/recherche automatique, manuelle

(Fonction HORS)

- [14] Accord en fonction du format utilisateur

En mode Normal

- [4] Accord sur une présélection

(Fonction EN)

- [14] ⑦ Commutation de l'affichage/compas
- [14] ⑧ Mode APF/APF en tâche de fond
- [14] ⑨ Sensibilité pour les stations locales/lointaines
- [14] ⑩ Stations émettant sur la même fréquence/Mémoire des meilleures stations (BSM)

- [14] ⑪ Balayage des stations présélectionnées/Mémoire des meilleures stations diffusant un format donné (F. BSM)

- [14] ⑫ Large, étroite/recherche automatique, manuelle

(Fonction HORS)

- [14] Accord sur une présélection

En mode Indication

du lieu d'utilisation

- [14] ⑧ APS

En mode Définition

d'un format utilisateur

- [14] Définition d'un format utilisateur

En mode Actualisation

- [14] ⑦ Mode EDIT
- [14] ⑧ Initialisation de la base de données
- [14] ⑨ Mode ADD
- [14] ⑩ Effacement des données EDIT
- [14] ⑪ Effacement des données ADD
- [14] ⑫ Cadrage de la base de données

Fig. 2

- [17] Gamme
- [24] Mémoire des meilleures stations (BSM)

En mode Format

(Compas EN)

- [19] Actualisation de la position du véhicule (Nord-Sud)

- [20] Actualisation de la position du véhicule (Est-Ouest)

(Compas HORS)

- [19] Accord en tenant compte d'un format donné

- [20] Accord en tenant compte d'un format donné

En mode Normal

(Compas EN)

- [19] Actualisation de la position du véhicule (Nord-Sud)

- [20] Actualisation de la position du véhicule (Est-Ouest)

(Compas HORS)

- [19] Numéro de présélection

- [20] Accord

En mode Indication

du lieu d'utilisation

- [19] Choix du contenu du réglage
- [20] Choix du paramètre de réglage

En mode Définition

d'un format utilisateur

- [19] Choix du contenu du réglage
- [20] Choix du paramètre de réglage

En mode Actualisation

- [19] Choix du contenu du réglage
- [20] Choix du paramètre de réglage

Fig. 3

- [26] FM stéréo
- [27] Témoin de stations utilisant la même fréquence
- [28] Numéro de présélection
- [29] Témoin de mode Actualisation
- [30] Compas (COMP)
- [31] Large
- [32] Station locale (LOC)
- [34] Témoin de fonction
- [35] Témoin de mode Format
- [36] Fréquence
- [37] Gamme
- [38] Manuel

Syntoniseur électronique

Les gammes de fréquences dépendent de la zone d'utilisation. Cet appareil a été conçu en vue d'une utilisation en Amérique du Nord. L'utilisation dans d'autres régions risque de donner lieu à une réception défectueuse.

Syntoniseur ID LOGIC

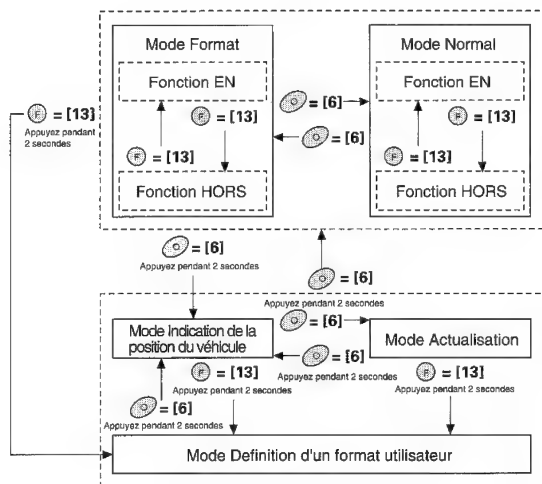
Cet appareil est doté d'un syntoniseur à ID LOGIC.

ID LOGIC est une base de données contenant des renseignements sur toutes les stations AM et FM implantées aux États-Unis ainsi que sur certaines stations du Canada et du Mexique. Ces renseignements comprennent, pour chaque station, le symbole d'identification, la fréquence et le type des émissions (format) habituellement diffusées. Cette dernière information peut être employée pour accorder le syntoniseur sur une station diffusant le type d'émission que vous désirez écouter.

Choix du mode

Le diagramme ci-dessous indique la manière dont il est possible de passer d'un mode de fonctionnement à un autre.

- Le mode initial, c'est-à-dire le mode choisit par le syntoniseur après sa mise sous tension, est le mode Format.



Les indications affichées pour chaque mode figurent ci-dessous.

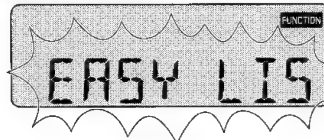
Mode Format



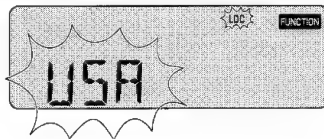
Mode Normal



Mode Définition d'un format utilisateur



Mode Indication de la position du véhicule



Mode Actualisation



Commutation des fonctions

Chaque touche de la série [14] peut remplir 2 fonctions qui dépendent du mode choisi. La commutation des fonctions s'obtient en appuyant sur la touche [13], ce qui a pour effet de mettre en service un groupe de fonctions, et hors service l'autre groupe.

Fonctions EN ([34] est éclairé)

En modes Normal et Format, chaque touche de la série [14] peut être utilisée pour remplir une fonction telle que la mise en mémoire des meilleures stations, la sélection du mode Local, etc.

Fonctions HORS ([34] est éteint)

En mode Normal, les touches de la série [14] jouent le rôle de touches de présélection et permettent l'accord immédiat sur la fréquence correspondante mise en mémoire. En mode Format, les touches de la série [14] permettent l'accord sur les fréquences des stations émettant habituellement un type d'émission donné.

Remarque:

Pour que les touches de la série [14] puissent être employées pour l'accord sur une station émettant un type d'émission, la mise en mémoire d'une fréquence ou l'accord sur une fréquence en mémoire, vous devez choisir "Fonctions HORS". Par contre, pour utiliser ces touches de la série [14] pour d'autres opérations, choisissez "Fonctions EN".

Commutation de l'afficheur

Lorsque vous appuyez sur la touche ⑦ de la série [14], les indications affichées sont modifiées comme suit: Symbole de la sta-

tion → Nom du format → Fréquence → Nom de la ville → Nom de l'état.

- Le nom du format et le symbole de la station ne sont affichés que si la fréquence de la station reçue est connue de la base de données.
- Pendant l'accord sur une station pour laquelle le nom de l'état et de la ville, le format et l'identité d'appel sont affichés, en même temps que la fréquence, la valeur initialement affichée réapparaît après environ 5 secondes.

Écoute de la radio

1. Appuyez sur la touche [11] pour choisir le syntoniseur comme source. (Reportez-vous à "Choix de la source", page 47.)
- Le mode initial, lors de la mise sous tension de l'appareil, est le mode Format.
2. Appuyez sur la touche [12] ou [17] pour choisir la gamme. Chaque pression sur l'une de ces touches provoque la sélection d'une autre gamme, comme suit: FM1 → FM2 → AM
3. Précisez la position du véhicule. (Reportez-vous à "Indication de la position du véhicule".)
4. Procédez à l'accord sur une station. (Reportez-vous à "Accord normal" ou "Accord en tenant compte du format de la station", page 54.)
- Si la position connue du véhicule est différente de sa position réelle, un nom de format et un symbole de station autres que ceux de la station reçue peuvent être affichés.

Indication de la position du véhicule

Indiquez le nom du pays, de l'état et de la ville (ou de la ville la plus proche) où se trouve le véhicule.

1. Appuyez sur la touche [12] ou [17] pour choisir la gamme FM.
2. Choisissez le mode Indication de la position du véhicule (l'indication "LOC" [32] clignote). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
Le premier élément d'information que vous devez préciser est le pays (COUNTRY).
3. Appuyez sur la touche [19] pour choisir le pays qui convient. Le nom du pays est modifié chaque fois que vous appuyez sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19].
4. Cela fait, appuyez sur le côté (▶▶) de la touche [20] de manière à préciser l'état (STATE).
Chaque pression sur le côté (◀◀) ou (▶▶) de la touche [20] provoque un changement de l'élément d'information à préciser, comme suit:
Entrée Pays (COUNTRY) ⇌ Entrée Etat (STATE) ⇌ Entrée Ville (CITY)
5. Choisissez le nom de l'état au moyen de la touche [19].
Les noms des états du pays choisi s'affichent successivement, dans l'ordre alphabétique, chaque fois que vous appuyez sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19].
6. Cela fait, appuyez sur la touche ⑧ de la série [14] pour terminer automatiquement (grâce à la fonction APS*) l'indication de la position du véhicule.
* APS: Automatic Position Setting (Indication automatique de la position du véhicule)
Tandis que la fonction APS opère, l'indication "LOC SET" [36] clignote. Lorsque la fonction APS a rempli son rôle, l'indication de la position du véhicule est terminée et le mode correspondant est abandonné automatiquement (l'indication "LOC" [32] s'éteint). Si le nom de la ville [36] clignote,

cela signifie que l'indication de la ville ne peut pas être réalisée par la fonction APS. En ce cas, procédez comme il a été dit à l'étape 7 ci-dessous.

- Si le syntoniseur reçoit un signal de forte puissance, il peut supposer que le véhicule se trouve dans une ville voisine du lieu d'implantation de l'émetteur de ce signal.
 - La fonction APS peut ne pas remplir parfaitement son rôle si les signaux radioélectriques sont masqués par des bâtiments élevés, des obstacles, etc., ou encore pendant la nuit, ou enfin si la région n'est couverte que par très un tout petit nombre d'émetteurs, ou même aucun.
7. Si l'indication de la ville n'est pas possible en procédant comme il a été dit à l'étape 6, appuyez sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19] de manière à choisir manuellement la ville. Lorsque cela est fait, appuyez une nouvelle fois sur la touche [6] pour abandonner le mode Indication de la position du véhicule.
- La ville choisie est celle qui est la plus proche de la position du véhicule et dont le nom figure dans la liste des villes. Il en résulte que cette ville peut être différente de celle effectivement la plus proche. Lorsque le véhicule se trouve dans une région où la réception de toute émission est impossible, la correspondance entre une ville de la liste et la position du véhicule ne peut pas être établie.

Actualisation de la position du véhicule pendant son déplacement

Lorsque vous vous éloignez de la ville choisie tout en écoutant la radio, le nombre de stations ayant un format donné sur les fréquences desquelles il est possible de s'accorder, diminue et la qualité de la ré-

ception de la station écoutée se dégrade. Dans un tel cas, il vous faut actualiser la position du véhicule et indiquer au syntoniseur non plus la ville où vous étiez mais celle vers laquelle vous vous dirigez. Tandis que le véhicule se déplace, cette actualisation est réalisée par la fonction APF* qui est en mesure d'agir dans un rayon de 270 milles à partir de la ville précédemment choisie.

* APF: Automatic Position Following
(Actualisation automatique de la position du véhicule)

- La fonction APF ne peut être employée que pour la gamme FM.
 - Si vous choisissez la gamme AM, ou encore si vous sortez du cercle ayant un rayon d'environ 270 milles et centré sur la ville précédemment choisie, vous devez soit préciser à nouveau la position du véhicule comme il a été dit au paragraphe "Indication de la position du véhicule", soit actualiser sa position en utilisant la "Fonction Compas".
1. Pour actualiser la position du véhicule au moyen de la fonction APF, appuyez sur la touche [14] de la série [14]. Tandis que la fonction APF remplit son office, l'indication "LOC SET" [36] clignote. Lorsque l'actualisation est terminée, la position connue du véhicule est celle de la ville dont il est le plus proche.
- Si le syntoniseur reçoit un signal de forte puissance, il peut supposer que le véhicule se trouve dans une ville voisine du lieu d'implantation de l'émetteur de ce signal et actualiser la position du véhicule
 - La fonction APF peut ne pas remplir parfaitement son rôle si les signaux radioélectriques sont masqués par des bâti-

ments élevés, des obstacles, etc., ou encore pendant la nuit, ou enfin si la région n'est couverte que par très peu d'émetteur, ou même aucun.

2. Si l'actualisation produite par la fonction APF entraîne le choix d'une ville éloignée de la position réelle du véhicule, vous serez conduit à procéder à une actualisation manuelle au moyen de la "Fonction Compas".

Fonction Compas

Grâce à la Fonction Compas, la position du véhicule peut être actualisée après qu'il s'est éloigné d'environ 30 milles vers le nord, le sud, l'est ou l'ouest de la position précédemment connue. Vous utiliserez cette fonction si vous avez choisi la gamme AM, ou encore si la position du véhicule ne peut pas être actualisée au moyen de la fonction APF.

1. Appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche [14] de la série [14] pour mettre en service la Fonction Compas (l'indication "COMP" [30] s'éclaire). Une pression sur cette touche pendant au moins 2 secondes met alternativement la Fonction Compas en service ou hors service.
2. Si vous vous êtes dirigé vers l'est, appuyez sur le côté (▶▶) de la touche [20] pour actualiser la position du véhicule dans cette direction. Si vous vous êtes dirigé vers l'ouest, appuyez sur le côté (◀◀) de la touche [20] pour actualiser la position du véhicule dans cette direction. Si vous vous êtes dirigé vers le sud, appuyez sur le côté (▼) de la touche [19]

pour actualiser la position du véhicule dans cette direction.

Si vous vous êtes dirigé vers le nord, appuyez sur le côté (▲) de la touche [19] pour actualiser la position du véhicule dans cette direction.

3. Cela fait, appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche ⑦ de la série [14] pour mettre hors service la Fonction Compas (l'indication "COMP" [30] s'éteint).
- La position du véhicule est actualisée par le choix de la ville la plus proche, dans la direction du véhicule, figurant sur la liste des villes.
- Si vous tentez d'actualiser la position du véhicule en précisant une position où la réception d'une émission est impossible (par exemple, en précisant que le véhicule se trouve en mer), l'indication "LIMIT" [36] s'éclaire pour vous informer que l'actualisation ne peut pas être réalisée. Si aucune ville ne se trouve dans le voisinage de la position du véhicule, l'indication "NO CITY" [36] s'éclaire.

Actualisation de la position du véhicule pendant l'écoute d'une source autre que la radio

Lorsque la fonction APF opère en tâche de fond, elle actualise la position du véhicule à intervalles réguliers tandis que vous écoutez une source autre que la radio (par exemple, CD ou cassette). Au moment où vous choisissez à nouveau d'écouter la radio, la position du véhicule est actualisée et la ville choisie est celle dont le véhicule est le plus proche.

1. Tout en écoutant une émission de radio, appuyez, pendant au moins 2 secondes,

sur la touche ⑧ de la série [14] pour mettre en service la fonction APF en tâche de fond. (L'indication "APF ON" [36] s'éclaire).

Une nouvelle pression d'au moins 2 secondes sur la touche ⑧ de la série [14] met hors service la fonction APF.

2. Vous pouvez maintenant écouter une autre source (CD ou cassette). Bien que vous écoutiez une source autre que la radio, la fonction APF joue son rôle et actualise automatiquement la position du véhicule, choisissant chaque fois que cela est nécessaire la ville dont il est le plus proche.
3. Au moment où vous choisissez à nouveau d'écouter la radio, la position du véhicule est actualisée et la ville choisie est celle dont le véhicule est le plus proche.

Accord normal

Vous accordez le syntoniseur en précisant la fréquence de la station que vous désirez écouter.

1. Choisissez le mode Normal ([35] s'éteint). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
2. Choisissez une station, soit en utilisant l'accord automatique, soit l'accord manuel.
 - 2-1. Chaque pression d'une durée au moins égale à 2 secondes sur la touche ⑫ de la série [14] provoque alternativement la sélection de l'accord automatique ou de l'accord manuel. Lorsque l'accord manuel est possible, l'indication "MANU" [38] s'éclaire.

- 2-2. Procédez à l'accord en appuyant sur le côté (◀) ou (▶) de la touche [2] (ou sur le côté (◀◀) ou (▶▶) de la touche [20]). (Si la station émet en stéréophonie, l'indication "◉" [26] s'éclaire.)

- Si la position connue du véhicule est différente de sa position réelle, un nom de format et un symbole de station autres que ceux de la station reçue peuvent être affichés.
- La recherche automatique ou manuelle à l'aide de la touche [20] est inhibée lorsque la Fonction Compas est en service. Mettez cette fonction hors service pour utiliser la recherche.

Accord automatique

Quand vous appuyez sur la touche, le syntoniseur recherche une station dont le signal est égal ou supérieur à une valeur donnée et s'accorde sur la fréquence de cette station.

Accord manuel

Quand vous appuyez sur la touche, vous provoquez une variation de la fréquence d'accord de 0,2 MHz en FM et de 10 kHz en AM. Si vous maintenez la pression d'un doigt sur la touche, la fréquence change de manière continue.

Accord en tenant compte du format de la station

Vous pouvez choisir d'accorder le syntoniseur sur l'une des stations dont le signal peut être reçu (compte tenu de la position du véhicule) et qui diffusent le type d'émission donné (format) que vous désirez écouter.

Aux touches de la série [4] ont été attribués 6 groupes de formats mais d'autres formats (formats utilisateur) peuvent être définis grâce aux touches de la série [14].

Accord	Touche (Appareil principal)	Indications affichées	Format correspondants
Groupes de formats	Touche ①	ROCK	TOP 40, CLS ROCK, ROCK
	Touche ②	SOFT POPS	EASY LIS, NOSTLGIA, SOFT AC, HITS AC, OLDIES
	Touche ③	CLS/JAZZ	CLASSIC, JAZZ, PUBLIC
	Touche ④	R & B	R AND B, SOFT R/B
	Touche ⑤	C & W	COUNTRY
	Touche ⑥	TALK	TLK/NEWS, CBC ENGL, CBC FRCH
Formats utilisateur	Touches ⑦ à ⑫	—	La manière de définir un format utilisateur est expliquée au paragraphe suivant, "Définition d'un format utilisateur"

Pour réaliser l'accord sur une station dont le format appartient à un groupe de formats ou est le format utilisateur

1. Choisissez le mode Format ([35] s'éclaire). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.

2. Appuyez sur la touche des séries [4] ou [14] correspondant au type d'émission que vous désirez écouter. En appuyant de manière répétée sur la même touche, vous provoquez l'accord successif sur toutes les stations diffusant le type d'émission en question.

- Avant d'appuyer sur une touche de la série [14], choisissez Fonctions HORS.
- Si vous employez la télécommande, sachez que chaque pression sur le côté (◀) ou (▶) de la touche [20] entraîne le passage à une touche des séries [4] ou [14] pour laquelle un format est défini. Par ailleurs, une pression sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19] provoque l'accord sur une autre station émettant le même type d'émission.

Quand vous appuyez sur une touche, l'indication "SEARCH" [36] s'éclaire et la recherche d'une station commence. Lorsqu'une station est détectée, la fréquence de cette station s'affiche [36]. (L'identité d'appel est affichée environ 5 secondes plus tard.)

Si l'indication "NO FRMT", "NO DATA" ou "NO STA" s'affiche [36], le syntoniseur s'accorde à nouveau sur la fréquence utilisée avant le début de la recherche. L'indication "NO FRMT" s'affiche si vous appuyez sur une touche ne correspondant à aucun type d'émission.

L'indication "NO DATA" s'affiche si aucune station ne diffuse le type d'émission choisi. L'indication "NO STA" s'affiche s'il est impossible de recevoir une quelconque station, y compris celles pour lesquelles des renseignements existent dans la base de données ID LOGIC.

- Si la position connue du véhicule est différente de sa position réelle, un nom de format et un symbole de station autres que ceux de la station sur laquelle le syntoniseur est accordé s'affichent.
- Les indications affichées peuvent différer des indications qui devraient l'être compte tenu de l'émission reçue, si l'indication "MS" [27] est éclairée.

Définition d'un format utilisateur

Chaque touche de la série [14] peut être utilisée pour définir un format, soit au total 25 formats. L'accord peut ensuite être réalisé en tenant compte du groupe de formats, ou, de manière plus restrictive, d'un seul format donné. Ainsi, pour écouter du jazz, donnez le format JAZZ à la touche ⑦ (par exemple) de la série [14]. Dès lors que vous appuyez sur la touche ⑦ de la série [14], seules les stations dont le format est JAZZ seront prises en compte pour l'accord. Si, par contre, vous appuyez sur la touche ③ du groupe de formats [4], toutes les stations dont le format est JAZZ, CLASSIC ou PUBLIC seront prises en compte.

Les 25 formats qui suivent peuvent être des formats utilisateur. Les formats 16 à 22 et 25 ne font pas partie des groupes de formats et ne peuvent pas être pris en compte pour l'accord que s'ils ont été définis comme for-

mats utilisateur.

Format		Attribution de groupe
1	EASY LIS	Soft/Pop
2	NOSTLGIA	Soft/Pop
3	SOFT AC	Soft/Pop
4	HITS AC	Soft/Pop
5	OLDIES	Soft/Pop
6	TOP 40	Rock
7	CLS ROCK	Rock
8	ROCK	Rock
9	COUNTRY	Country et Western
10	R AND B	Rythmes et Blues
11	SOFT R/B	Rythmes et Blues
12	CLASSIC	Classique/Jazz/Publique
13	JAZZ	Classique/Jazz/Publique
14	PUBLIC	Classique/Jazz/Publique
15	TLK/NEWS	Dialogue/Informations
16	SPANISH	Varié
17	ETHNIC	Varié
18	VARIETY	Varié
19	RELIGION	Varié
20	C GOSPEL	Varié
21	S GOSPEL	Varié
22	B GOSPEL	Varié
23	CBC ENGL	Dialogue/Informations
24	CBC FRCH	Dialogue/Informations
25	MISC (MISCELLANY)	Néant

1. Choisissez le mode Définition d'un format utilisateur. Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
2. Appuyez sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19] pour choisir un format. Chaque pression sur cette touche provoque la sélection d'un autre format.
3. Choisissez une des touches de la série [14] et maintenez la pression d'un doigt sur cette touche pendant au moins 2 secondes de façon que le format choisi soit introduit dans la mémoire de la touche.
 - Le format que contient la mémoire d'une touche de la série [14] peut être connu en appuyant sur cette touche pendant moins de 2 secondes. (Le numéro de la touche et le nom du format clignotent pendant environ 3 secondes.) Si la mémoire ne contient aucun format, l'indication "NO FRMT" [36] clignote.
4. Répétez les opérations des étapes 2 et 3 pour mémoriser les autres formats.
5. Cela fait, appuyez sur la touche [6] pour abandonner le mode Définition des formats utilisateur.

Stations émettant sur la même fréquence

L'indication "MS" [27] s'éclaire lorsque plusieurs stations diffusent sur la même fréquence que la station sur laquelle le syntoniseur est accordé. Si le type de l'émission reçue est différent du type de l'émission qui devrait être reçue compte tenu du format choisi, vous pouvez afficher des renseignements sur la station reçue en appuyant sur la touche [10] de la série [14].

- Pour que le syntoniseur ID LOGIC fonctionne correctement, le type de l'émission reçue et le type affiché doivent être les mêmes.

Mise en mémoire des fréquences des stations

Les touches des séries [4] et [14] permettent la mise en mémoire de 12 fréquences pour chaque gamme (12 fréquences FM1, 12 fréquences FM2 et 12 fréquences AM).

- La mise en mémoire concerne la fréquence et non le format de la station.

Mise en mémoire d'une présélection

Chaque touche des séries [4] ou [14] permet la mise en mémoire de la fréquence sur laquelle le syntoniseur est accordé.

- Pour mettre en mémoire une fréquence au moyen d'une touche de la série [14], choisissez Fonctions HORS.

1. Choisissez une gamme en appuyant sur la touche [12] ou [17].
2. Accordez le syntoniseur sur la fréquence que vous désirez mettre en mémoire en utilisant soit l'accord manuel, soit l'accord en tenant compte d'un format donné.
3. Maintenez, pendant au moins 2 secondes, la pression d'un doigt sur la touche devant correspondre à cette fréquence. La mise en mémoire est terminée lorsque le numéro [28] cesse de clignoter et que le syntoniseur émet un signal sonore.

Mise en mémoire des fréquences des meilleures stations (BSM)

Le syntoniseur peut rechercher les stations puissantes et placer leur fréquence dans les mémoires des touches des séries [4] et [14] (en commençant par la plus puissante station). Cela est très utile pour écouter la radio dans les meilleures conditions de réception.

1. Choisissez une gamme en appuyant sur la touche [12] ou [17].
2. Appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche ⑩ de la série [14] (l'indication "BSM" [36] clignote). Lorsque la mise en mémoire des meilleures stations est terminée, l'indication "BSM" est remplacée par la fréquence et le syntoniseur s'accorde sur la fréquence de la station correspondant à la touche ① de la série [14].
- Pour abandonner en chemin la mise en mémoire des meilleures stations, appuyez une nouvelle fois sur la touche ⑩ de la série [14].
- Si moins de 12 stations sont considérées par le syntoniseur comme suffisamment puissantes pour justifier la mise en mé-

moire de leur fréquence, certaines mémoires ne recevront aucune fréquence et conserveront, s'il y a lieu, les fréquences précédemment introduites.

- La mise en mémoire des fréquences des meilleures stations peut exiger 30 secondes si la région est couverte par peu de stations puissantes.

Mémoire des meilleures stations diffusant un format donné (F. BSM)

Le syntoniseur peut rechercher les stations diffusant selon le même format et placer leur fréquence dans les mémoires des touches des séries [4] ou [14].

- Pour que le syntoniseur fonctionne correctement, le type de l'émission reçue et le type affiché (format) doivent être les mêmes.
1. Procédez à l'accord sur une station diffusant selon le type d'émission que vous souhaitez mettre en mémoire.
 - Si vous tentez d'utiliser la fonction F. BSM pour une station n'émettant pas habituellement un type d'émission donné, l'indication "NO FRMT" s'affiche pendant environ 3 secondes pour vous signaler que cette fonction ne peut pas être utilisée.
 2. Appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche ⑩ de la série [4] (l'indication "FBSM" [36] clignote). Lorsque la mise en mémoire des meilleures stations diffusant un format donné est terminée, l'indication "FBSM" est remplacée par la fréquence et le syntoniseur s'accorde sur la fréquence de la station correspondant à la touche ① de la série [4].
 - Pour abandonner en chemin la mise en mémoire des meilleures stations diffusant un format donné, appuyez une nouvelle

fois sur la touche ⑩ de la série [14].

- Si moins de 12 stations sont considérées par le syntoniseur comme suffisamment puissantes pour justifier la mise en mémoire de leur fréquence, certaines mémoires ne recevront aucune fréquence et conserveront, s'il y a lieu, les fréquences précédemment introduites.

Accord sur une fréquence en mémoire

Procédez comme il est dit ci-dessous pour accorder le syntoniseur sur une fréquence en mémoire: mémoire des présélections, mémoire des meilleures stations (BSM) et mémoire des meilleures stations diffusant un format donné (F.BSM).

Accord sur une présélection

Pour accorder le syntoniseur sur la fréquence mise en mémoire grâce aux touches des séries [4] ou [14].

- Pour utiliser une fréquence d'une touche de la série [14], choisissez "Fonctions HORS".
- 1. Choisissez le mode Normal ([35] s'éclaire). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
- 2. Appuyez sur la touche des séries [4] ou [14] correspondant à la fréquence de la station que vous désirez écouter. (Le numéro de la touche s'affiche à l'emplacement [28].)
- Si vous employez la télécommande, chaque pression sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19] provoque le rappel de la fréquence correspondant à une touche des séries [4] ou [14].

Accord successif sur les présélections

Il est possible d'accorder le syntoniseur, à intervalles de 8 secondes, sur toutes les fréquences mises en mémoire grâce aux touches des séries [4] ou [14].

1. Choisissez le mode Normal ([35] s'éteint). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
2. Lorsque vous appuyez sur la touche ⑪ de la série [14], vous provoquez l'accord du syntoniseur, à intervalles de 8 secondes, sur les fréquences mises en mémoire. (Le numéro figurant à l'emplacement [28] clignote.)
 - L'accord sur une station ne se produit pas, même si sa fréquence a été mise en mémoire au moyen des touches des séries [4] ou [14], si le niveau du signal reçu est faible.
3. Lorsque le syntoniseur est accordé sur la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, appuyez une nouvelle fois sur la touche ⑪ de la série [14] de manière à abandonner l'accord successif sur les présélections et à demeurer à l'écoute de cette station.

Accord successif sur les fréquences correspondant à un format

Il est possible d'accorder le syntoniseur sur les stations diffusant selon le même format que la station sur lequel il est accordé (dans la mesure où ces stations peuvent être reçues).

- Lorsque l'indication "MS" [27] est éclairée, le type d'émission diffusée par la station sur laquelle le syntoniseur est accordé et le format applicable peuvent être différents.

- Pour que le syntoniseur fonctionne correctement, le type de l'émission reçue et le type affiché (format) doivent être les mêmes.
 - Si le syntoniseur ne contient aucune donnée relative au format applicable, l'indication "NO FRMT" s'affiche à l'emplacement [36] pour vous signaler qu'aucune opération ne sera effectuée.
1. Choisissez le mode Format ([35] s'éclaire). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
 2. Lorsque vous appuyez sur la touche ⑪ de la série [14], vous provoquez l'accord du syntoniseur, à intervalles de 8 secondes, sur les différentes fréquences possibles. (L'indication "SEARCH" s'affiche pendant cette recherche des stations.)
 3. Lorsque le syntoniseur est accordé sur la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, appuyez une nouvelle fois sur la touche ⑪ de la série [14] de manière à abandonner l'accord successif sur les fréquences correspondant à un format et à demeurer à l'écoute de cette station.

Accord sur les seules stations puissantes

Lorsque vous choisissez le mode Local, la sensibilité du syntoniseur est modifiée et seules les fréquences des stations puissantes font alors l'objet d'une recherche. Vous pouvez préciser la sensibilité à utiliser en mode Local.

Choix du mode Local

Appuyez sur la touche ⑨ de la série [14] (l'indication "LOC" [32] s'éclaire). Pour abandonner ce mode de fonctionnement, appuyez une nouvelle fois sur cette touche.

Réglage de la sensibilité de recherche en mode Local

Il est prévu 4 niveaux de sensibilité en FM et 2 en AM.

- LOC-4 correspond à la sensibilité la plus faible, c'est-à-dire que le syntoniseur ne s'intéresse qu'aux stations les plus puissantes. LOC-3, LOC-2 et LOC-1 correspondent à des sensibilités de plus en plus fortes.
1. Choisissez le mode permettant le réglage de la sensibilité de recherche, et pour cela appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche ⑨ de la série [14]. (La sensibilité actuellement utilisée s'affiche.)
 - Le mode permettant le réglage de la sensibilité de recherche est s'annule de lui-même au bout de 5 secondes.
2. Appuyez sur le côté (◀) ou (▶) de la touche [2] (ou sur le côté (◀◀) ou (▶▶) de la touche [20]) pour préciser la sensibilité que doit utiliser le syntoniseur.

Choix de l'étendue de recherche d'accord compte tenu d'un format donné

Deux réglages sont prévus: WIDE et NARROW. Avec le réglage WIDE, l'accord compte tenu d'un format donné s'étend dans un rayon d'environ 90 milles à partir de la position du véhicule; avec le réglage

NARROW, ce rayon est réduit à 30 milles. Vous choisirez de préférence ce dernier réglage pour obtenir l'accord compte tenu d'un format donné sur les seules stations locales. (Le réglage initial est **WIDE**.) Chaque pression sur la touche [14] de la série [14] provoque alternativement la sélection du réglage **WIDE** ou du réglage **NARROW**. (Lorsque vous choisissez le réglage **WIDE**, l'indication **WIDE** [31] s'éclaire.)

Fonction d'actualisation

La fonction d'actualisation permet de modifier ou d'effacer des renseignements (symbole et format d'une station) relatifs aux stations que contient la base de données, ainsi que d'ajouter des renseignements pour des stations inconnues de cette base de données (par exemple, de nouvelles stations).

- Lorsque la batterie du véhicule est remplacée, toutes les modifications apportées à la base de données sont effacées.

Modification ou effacement de données

Si les renseignements relatifs à une station (son symbole et son format) connue de la base de données viennent à être modifiés, vous devez instruire la base de données de ces modifications. Par ailleurs, vous pouvez souhaiter effacer de cette base une station diffusant un type d'émission donné de manière que le syntoniseur ignore cette station lors d'un accord compte tenu d'un format donné. Enfin, il peut être utile d'effacer de la base de données les renseignements relatifs à une station qui n'émet plus. Les modifications de la base de données peu-

vent concerner un total de 161 stations.

1. Accordez le syntoniseur sur la fréquence de la station dont les données doivent être modifiées ou effacées. (La station pour laquelle le nom du format s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [7] de la série [14].)
- Pour modifier ou effacer les données relatives à une station qui, compte tenu de la position actuelle du véhicule, ne peut pas être reçue, modifiez virtuellement la position du véhicule de manière qu'il soit dans une ville où cette station peut être reçue. Procédez comme il a été dit à la page 52, "Indication de la position du véhicule".
- Si l'indication "MS" [27] est éclairée, assurez-vous que le type de l'émission diffusée et le format affiché sont les mêmes.
2. Choisissez le mode Actualisation ([29] clignote). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
3. Lorsque vous appuyez sur la touche [7] de la série [14], le syntoniseur passe en mode EDIT (l'indication "SIGN" [36] s'éclaire) et le symbole de la station est le paramètre qui peut être modifié. Ce symbole (4 lettres) s'affiche à l'emplacement [36] avant toute modification.
4. Appuyez sur la touche [20] pour choisir le paramètre à modifier. Chaque pression sur le côté (◀) ou (▶) de la touche [20] provoque la sélection d'un autre paramètre ou d'un autre élément, comme suit:
Symbole de la station (1ère lettre = 2ème lettre = 3ème lettre = 4ème lettre) =
Format de la station (l'indication "FORMAT" s'éclaire) = Symbole de la station...

5. Après avoir choisi l'élément à modifier, apportez la modification au moyen de la touche [19]. Si vous devez modifier le symbole de la station, appuyez sur le côté (◀) ou (▶) de la touche [20] de manière à sélectionner l'élément à modifier (1ère à 4ème lettre) puis sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19] pour apporter la modification (lettres A à Z). Si c'est le format de la station que vous désirez modifier, appuyez sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19] de manière à choisir, pour cette station, un autre type d'émission.
Pour effacer des données, appuyez sur la touche [7] de la série [14] de manière que le symbole de la station soit remplacé par des espaces.
6. Lorsque vous avez procédé aux modifications ou effacements requis, appuyez sur la touche [14] de la série [14] pour les valider et provoquer leur enregistrement. (Le nombre de stations restant après modifications ou effacements est indiqué à l'emplacement [36].) Lorsque l'enregistrement est terminé, le mode EDIT est abandonné.
- Si vous tentez de modifier ou d'effacer les données de plus de 161 stations, l'indication "EDT FULL" s'affiche à l'emplacement [36]. Pour enregistrer de nouvelles données, appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche [10] de la série [14].
Toutes les modifications apportées préalablement sont annulées et des modifications nouvelles peuvent être réalisées.
7. Appuyez sur la touche [6] pour abandonner le mode Actualisation.

Enregistrement de données nouvelles

Il est possible d'introduire dans la base de données des renseignements relatifs à une station nouvellement construite ou une station qui était inconnue de cette base de données. L'enregistrement des renseignements peut être effectué 63 fois.

1. Indiquez pour position du véhicule, une ville où il est possible de recevoir la station pour laquelle vous désirez introduire des données. Reportez-vous à la page 52, "Indication de la position du véhicule".
2. Choisissez le mode Actualisation ([29] clignote). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
3. Lorsque vous appuyez sur la touche ⑨ de la série [14], le syntoniseur passe en mode ADD (l'indication "SIGN" [36] s'éclaire) et le symbole de la station est le paramètre qui peut être enregistré (le symbole "AAAA" s'affiche à l'emplacement [36]).
4. Appuyez sur la touche [20] pour choisir le paramètre à enregistrer. Chaque pression sur le côté (◀◀) ou (▶▶) de la touche [20] provoque la sélection d'un autre paramètre ou d'un autre élément, comme suit:
Symbole de la station (1ère lettre ⇌ 2ème lettre ⇌ 3ème lettre ⇌ 4ème lettre) ⇌ Format de la station (l'indication "FORMAT" s'éclaire) ⇌ Fréquence (l'indication "FREQ" s'éclaire) ⇌ Symbole de la station...

5. Après avoir choisi l'élément à enregistrer, précisez son contenu au moyen de la touche [19].

Si vous devez enregistrer le symbole de la station, appuyez sur le côté (◀◀) ou (▶▶) de la touche [20] de manière à sélectionner l'élément à préciser (1ère à 4ème lettre) puis sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19] pour indiquer sa valeur (lettres A à Z).

Si c'est le format ou la fréquence de la station que vous désirez enregistrer, appuyez sur le côté (▲) ou (▼) de la touche [19] de manière à préciser, pour cette station, le type d'émission ou la fréquence.

6. Lorsque vous avez procédé aux ajouts requis, appuyez sur la touche ⑩ de la série [14] pour les valider et provoquer leur enregistrement. (Le nombre d'enregistrements encore possibles est indiqué à l'emplacement [36].) Lorsque l'enregistrement est terminé, le mode ADD est abandonné.

- Si vous tentez d'enregistrer des données plus de 63 fois, l'indication "ADD FULL" s'affiche à l'emplacement [36]. Pour enregistrer de nouvelles données, appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche ⑩ de la série [14].

Toutes les enregistrements précédemment effectués sont annulés et des enregistrements nouveaux peuvent être réalisés.

7. Appuyez sur la touche [6] pour abandonner le mode Actualisation
- Les éléments des données enregistrés en mode ADD peuvent être effacés individuellement grâce au mode EDIT.

Initialisation de la base de données

Il est possible d'effacer tous les renseignements que vous avez enregistrés dans la base de données.

1. Choisissez le mode Actualisation ([29] clignote). Reportez-vous à "Choix du mode", page 51.
2. Appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche ⑧ de la série [14]; tous les renseignements que vous avez enregistrés sont effacés.
3. Appuyez sur la touche [6] pour abandonner le mode Actualisation.

Symptômes	Causes	Actions correctives	Pages:
Le symbole et le format affichés sont différents de ceux de la station reçue.	L'indication de la position du véhicule n'a pas été effectuée correctement.	Procédez à l'"Indication de la position du véhicule".	52
	Plusieurs stations émettent sur la même fréquence (l'indication "MS" [27] est éclairée).	Affichez le symbole et le format corrects de la station au moyen de la touche "Stations émettant sur la même fréquence".	56
	La station a apporté une modification à la nature de ses programmes.	Utilisez la "Fonction d'actualisation" pour modifier les données relatives à cette station.	59
La fonction APF n'opère pas normalement.	La position actuelle du véhicule est hors des limites de la fonction APF.	Utilisez la fonction APS en même temps que l'"Indication de la position du véhicule".	52
	Le syntoniseur est accordé sur la gamme AM.	Choisissez la gamme FM.	52
	Le nombre de stations qu'il est possible de recevoir est faible.	Utilisez la "Fonction Compas" pour indiquer la position réelle du véhicule.	53
La fonction APS n'opère pas normalement.	L'indication de l'état n'a pas été effectuée correctement.	Indiquez l'état où se trouve le véhicule.	52
	Le syntoniseur est accordé sur la gamme AM.	Choisissez la gamme FM.	52
	Le nombre de stations qu'il est possible de recevoir est faible.	Précisez manuellement le nom de la ville.	52

Utilisation du lecteur de cassette

Nomenclature

Fig. 1

- [2] Avance rapide, rebobinage/
Recherche des plages musicales
- [3] Volet du compartiment à cassette
- [5] Ejection
- [10] Affichage
- [12] Changement de direction/Annulation
- [14] ⑦ FLEX (1/f)
- [14] ⑧ Réducteur de bruit Dolby B
- [14] ⑨ Saut de silence (B. SKIP)
- [14] ⑩ Interception radio
- [14] ⑫ Répétition (RPT)

Fig. 4

- [39] FLEX (1/f)
- [40] Saut de silence (B. SKIP)
- [41] Interception radio (R. INT)
- [42] Témoin de bande Métal
- [43] Témoin de sens de défilement de la bande
- [44] Témoin de lecture
- [45] Témoin de réducteur de bruit Dolby B

Au sujet des cassettes

- Ne pas utiliser des bandes de longueur supérieure à celle des C-90 (de durée 90 minutes). Des bandes plus longues risquent d'entraver le mécanisme d'entraînement.
- Une étiquette mal collée risque de gêner le mécanisme d'éjection de l'appareil ou de provoquer un entortillement de la bande dans l'appareil. S'assurer que l'éti-

quette est bien collée, ou la retirer avant utilisation de la cassette.

- Le rangement des cassettes dans un endroit exposé au soleil ou soumis à des températures élevées risque de déformer leur boîtier, ce qui peut gêner le mécanisme d'entraînement lors de leur utilisation. (Fig. 28)



Fig. 28

- Les cassettes inutilisées gagnent à être conservées dans leurs boîtiers d'origine qui les protègent de la poussière et évitent que les bandes ne se détendent.

Nettoyage de la tête magnétique

L'encrassement de la tête magnétique s'accompagne d'une dégradation de la qualité du son et peut même produire des interruptions de sons ou d'autres anomalies de fonctionnement. Il faut dans ce cas nettoyer la tête magnétique.

- Quand on utilise une cassette de nettoyage, il suffit de la passer une seule fois sur une face. De multiples passages de la cassette de nettoyage usent inutilement la tête.
- Avant emploi, lire les instructions accompagnant la cassette de nettoyage.

Ecoute d'une cassette

1. Introduire la cassette dans le compartiment [3], l'appareil est alors mis sous tension et la lecture de la cassette commence.

Dans ce cas, l'indicateur de la direction de défilement de la bande [43] s'éclaire.

2. Régler le volume et la tonalité (voir page 47).

3. Pour éjecter la cassette, appuyer sur la touche [5].

Changement de programme

Lorsque la touche [12] est pressée, la bande passe de la face A à la face B (ou de la face B à la face A). (Si la touche est pressée durant l'avance rapide ou le rebobinage, la face actuelle sera reproduite).

Réducteur de bruit Dolby B

Pour écouter une cassette enregistrée avec un système Dolby, appuyer sur la touche ⑧ de la série [14]. ("□□" [45] apparaît.)

- Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Utilisation des fonctions d'avance rapide et rebobinage

1. Pour faire avancer la bande rapidement, appuyer sur le côté (►) de la touche [2]. ("FF" est affiché.)
Pour rebobiner la bande, appuyer sur le côté (◄). ("REW" est affiché.)
2. Pour quitter la fonction d'avance rapide ou de rebobinage, appuyer sur la touche [12].

Recherche des plages musicales

1. Pour répéter la sélection courante (A), appuyer sur le côté (◄) de la touche [2] deux fois de suite. ("R-MS" est affiché.)
Pour écouter le morceau de musique (B) qui suit plutôt que de continuer la sélection courante, appuyer sur le côté (►) de la touche [2] deux fois de suite. ("F-MS" est affiché.)
En pressant la touche [2] trois fois de suite on effectue la séquence normale de lecture.
2. Pour quitter la fonction de recherche de morceau, appuyer sur la touche [12].

Les erreurs suivantes seront la cause d'un mal fonctionnement de la fonction de recherche de morceau, même si l'appareil fonctionne correctement.

- Zones vierges non enregistrées entre les morceaux de durée inférieure à 4 secondes → ces zones ne seront pas décelées par l'appareil.
- Moments de silence dans une conversation enregistrée de durée excédant 4 secondes → l'appareil les considère comme des zones vierges séparant des morceaux successifs.

- Des passages de très faible puissance sont enregistrés durant plus de 4 secondes → l'appareil les considère comme des zones vierges séparant des morceaux successifs.

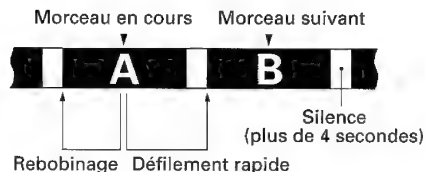


Fig. 29

Sélecteur automatique du type de bande

Lorsqu'une bande est insérée, ce sélecteur automatique détermine le type de bande et l'égalisation est commutée automatiquement entre 70 μ s et 120 μ s. L'utilisation de bande métal ou chrome provoque l'apparition de l'indicateur "MTL" [42] sur l'afficheur. Rien n'est affiché lorsqu'on utilise une bande normale.

Utilisation de la fonction de saut de blanc

Cette fonction déclenche automatiquement l'avance rapide de la bande jusqu'à la plage musicale suivante, quand un espace vierge de 12 secondes ou plus est présent entre des plages.

1. Presser la touche ⑨ de la série [14] jusqu'à ce que "B. SKIP" [40] apparaisse.

2. Pour libérer la fonction de saut de blanc, appuyer de nouveau sur la touche ⑨ de la série [14].

Utilisation de la fonction de répétition de musique

Cette fonction permet d'écouter la même sélection plusieurs fois.

1. Presser la touche ⑫ de la série [14] lorsque l'on écoute la plage devant être répétée jusqu'à ce que "RPT" soit affiché [44].
2. Pour annuler la fonction de répétition de musique, presser la touche ⑫ de la série [14] de nouveau ou presser la touche [12].

FLEX (expandeur de niveau de fréquence)

Lorsque les hautes fréquences restituées par une cassette ancienne ou mal enregistrée sont médiocres, appuyer sur la touche ⑦ de la série [14] pour améliorer le son. (L'indicateur "1 / f" [39] apparaît.)

- Cette fonction a un effet peu sensible avec les cassettes restituant un son de bonne qualité, comme par exemple les cassettes enregistrées à partir de CD.

Utilisation du retour à la radio

Cette fonction permet d'écouter la radio pendant le bobinage rapide de la bande dans un sens ou dans l'autre.

1. Appuyer sur la touche ⑩ de la série [14] pour mettre en service cette fonction. (L'indication "R. INT" [41] s'affiche.)
2. Pour mettre cette fonction hors service, appuyer une nouvelle fois sur la touche ⑩ de la série [14].

Utilisation de la télécommande

Mise en place des piles

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles du boîtier de télécommande.
2. Introduisez les 2 piles de type UM-4, AAA ou IEC R03 1,5V, selon le cas, fournies avec la télécommande dans le boîtier, en veillant à respecter leur polarité (+ / -).
3. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.

UM-4, AAA, IEC R03 1,5V

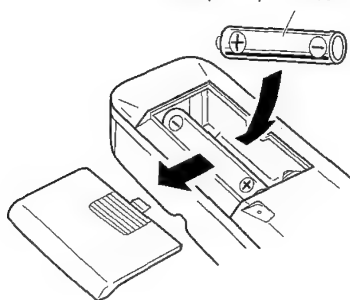


Fig. 30

Précautions lors de l'introduction des piles

Respectez ces directives lors de l'introduction des piles dans la télécommande pour éviter tout endommagement dû à une fuite de l'acide des piles.

- Vérifiez toujours que vous installez les piles en faisant correspondre leurs extrémités (+) et (-) aux directions appropriées.

- Ne combinez pas piles usées et piles neuves. Remplacez toujours les piles par 2 piles neuves.
- Certaines piles d'aspect identique peuvent avoir des valeurs de tension différentes. Ne combinez jamais différents types de piles.
- Certaines piles sont rechargeables et certaines ne le sont pas. Veuillez lire soigneusement l'étiquette collée aux piles que vous utilisez.
- Pour éviter que des piles qui coulent n'endommagent la télécommande, retirez-en les piles si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plus d'un mois. Si les piles ont coulé, essuyez soigneusement le couvercle du compartiment à piles et installez une nouvelle paire de piles.

Précautions

- Conservez la télécommande dans une zone non exposée au plein soleil pendant une période prolongée de temps.
- Agir sur la télécommande tout en la dirigeant vers l'appareil.
- Au cours d'un freinage brusque ou d'un virage serré, la télécommande peut, si elle n'est pas maintenue par la bande Velcro fournie, tomber sur le plancher et glisser sous la pédale de frein, gênant ou empêchant même l'utilisation de celui-ci. Lorsque l'on n'emploie pas la télécommande, on doit veiller à ce qu'elle soit parfaitement maintenue en place.
- La télécommande utilisant un système à infrarouge, elle risque de ne pas fonctionner correctement si vous l'exposez au plein soleil. Dans un tel cas, protégez le

détecteur du plein soleil puis effectuez l'opération souhaitée.

- Si la télécommande ne peut fonctionner à moins d'être rapprochée de l'appareil, c'est peut-être l'indication que la charge des piles est faible. Dans ce cas remplacez les piles au plus tôt.

Nomenclature

Fig. 2

[16] Touche d'apprentissage

Elle prend la même fonction que la touche enregistrée par la fonction d'apprentissage. Veuillez vous référer à la section "Fonction d'apprentissage" pour les détails.

[18] Touche de passage

Chaque pression sur cette touche provoque la modification de l'indication affichée et du rôle des touches [1] et [19], comme suit: Volume → Equilibrage avant-arrière (Equilibrage droite-gauche) → Graves (Aigus) → Mode F.I.E. Chaque fois que l'on maintient la pression d'un doigt sur cette touche pendant au moins 2 secondes, le dispositif de réglage du niveau de la source est mis en service ou hors service.

[21] Volume

Appuyez sur le côté (+) pour augmenter le volume et sur le côté (-) pour le diminuer.

[22] Lecteur de cassette, syntoniseur

Chaque pression sur cette touche pour mettre la radio en service alors que le lecteur contient une cassette, provoque le choix d'une autre source, comme suit: Lecteur de cassette → Radio → Arrêt

[23] CD, M-CD

L'appareil passe en mode de lecture de CD. Chaque pression sur la touche change le mode comme suit:

Lecteur de Multi-CD → Lecteur standard de CD (un seul disque) → Arrêt

- Cette fonction n'est opérante que lorsque l'appareil est connecté à un lecteur de multi-CD, vendu séparément (CDX-P1210, CDX-P610) ou lecteur standard de CD (CDS-P45).

[25] Atténuation

Appuyez pour réduire le volume à 1/10 de son réglage actuel. (L'indication "ATT" clignote.) Une nouvelle pression fait repasser le volume à son niveau original.

- Cette fonction n'est disponible que sur la télécommande.

Utilisation de la radio**[17] Bande**

Permet de changer de gamme.

[19] Accord par format, présélection

- Les fonctions suivantes sont inhibées lorsque la fonction Compas est en service (l'indication "COMP" [30] est éclairée). Appuyez sur la touche ⑦ de la série [14] pendant plus de 2 secondes pour abandonner la Fonction Compas (l'indication "COMP" [30] s'éteint). Reportez-vous à la "Fonction Compas", page 53.

Accord par format (En Mode Format)

Une station différente émettant le même format est choisie chaque fois que vous appuyez sur cette touche. Appuyez sur le

côté (▲) pour choisir une fréquence supérieure ou sur le côté (▼) pour choisir une fréquence inférieure.

- Si aucun format n'a été défini, l'indication "NO FRMT" est affichée et l'accord par format est inhibé. Appuyez sur la touche [20] pour choisir le format approprié puis faites à nouveau usage de l'accord par format.

Canal pré-réglé (En Mode Normal)

Appuyez pour syntoniser les fréquences assignées à la mémoire de touche pré-réglée. Une pression sur le côté (▲) syntonise le numéro de station pré-réglée immédiatement supérieur, tandis qu'une pression sur le côté (▼) syntonise le numéro de station pré-réglée immédiatement inférieur. La fréquence change à vitesse rapide si vous maintenez enfoncé l'un des côtés de cette touche.

[20] Accord par format, Accord

- Les fonctions suivantes sont inhibées lorsque la fonction Compas est en service (l'indication "COMP" [30] est éclairée). Appuyez sur la touche ⑦ de la série [14] pendant plus de 2 secondes pour abandonner la Fonction Compas (l'indication "COMP" [30] s'éteint). Reportez-vous à la "Fonction Compas", page 53.

Accord par format (En Mode Format)

Un format défini à l'aide de la série [4] ou [14] est choisi chaque fois que vous appuyez sur cette touche. Appuyez sur le côté (▶▶) pour choisir un numéro de touche plus grand et sur le côté (◀◀) pour choisir un numéro de touche plus petit.

- Les touches de la série [14] sans effet si un format n'a pas été défini grâce au mode de Réglage Utilisateur.

Accord (En Mode Normal)

L'accord automatique est réalisé lorsque l'indication "MANU" [38] est éteinte.

Appuyez sur le côté (▶▶) pour obtenir une fréquence supérieure, ou sur le côté (◀◀) pour obtenir une fréquence inférieure. La syntonisation manuelle est réalisée lorsque l'indication "MANU" [38] est s'éclaire.

Chaque pression sur cette touche provoque le changement de la fréquence affichée par pas de 0,2 MHz en FM et de 10 kHz en AM. Appuyez sur le côté (▶▶) de cette touche pour augmenter la fréquence, ou sur le côté (◀◀) pour la diminuer.

Maintenez la pression d'un doigt sur un côté ou l'autre de la touche pour changer rapidement la fréquence.

[24] BSM

Appuyer sur cette touche pendant au moins 2 secondes pour mettre en service, ou hors service, la fonction BSM.

Utilisation du lecteur de cassettes**[17] Programme**

Appuyer sur cette touche pour changer de la face A à la face B de la cassette, ou vice versa.

[20] Avance rapide/rebobinage

Appuyez sur le côté (▶▶) pour effectuer une avance rapide et sur le côté (◀◀) pour effectuer un rebobinage. Appuyez deux fois sur cette touche pour effectuer une opération de recherche de morceau, et une troisième fois pour repasser en lecture normale.

Utilisation du lecteur CD

- Cette fonction n'est opérante que lorsque l'appareil est connecté à un lecteur de multi-CD, vendu séparément (CDX-P1210, CDX-P610) ou lecteur standard de CD (CDS-P45).

[17] Sélecteur de lecteur de multi-CD (uniquement pour le lecteur de multi-CD)

- Pour choisir un autre lecteur de multi-CD.
- Cela n'est possible que si l'appareil est relié à au moins 2 lecteurs de multi-CD.

[19] Sélection d'un disque par son numéro (uniquement pour le lecteur de multi-CD)

Cette touche permet de choisir un des disques du chargeur. Appuyer sur le côté (▲) pour choisir un disque de rang supérieur et sur le côté (▼) pour choisir un disque de rang inférieur.

[20] Recherche de numéro de plage

Appuyez pour rechercher une plage (numéro de plage) sur le disque en cours. Appuyez sur le côté (▶▶) pour augmenter le numéro de plage à l'affichage, et sur le côté (◀◀) pour diminuer ce numéro. Si vous maintenez l'un des côtés de cette touche enfoncé, le numéro de plage changera rapidement.

Frappe des titres des disques

Le titre du disque introduit dans le lecteur standard de CD et celui du disque introduit dans le lecteur de multi-CD peuvent être mis en mémoire. Les touches [19] et [20] de la télécommande jouent respectivement le même rôle que les touches [1] et [2] de l'appareil. (Se reporter à la page 72, "Frappe des titres des disques".)

Fonction d'apprentissage

Fig. 1

[7] Touche de basculement pour l'apprentissage

Fig. 2

[16] Touche d'apprentissage

Cette touche de la télécommande permet d'enregistrer les ordres donnés par une touche de l'appareil. On procédera ainsi, par exemple, pour une touche de l'appareil que l'on utilise fréquemment.

1. En maintenant la pression d'un doigt sur la touche [7] pendant au moins 2 secondes, on affiche l'indication "LEARN" pendant 8 secondes.
 2. Appuyer sur la touche de l'appareil dont les ordres doivent être reproduits par la touche de la télécommande.
 3. Appuyer sur la touche d'apprentissage [16] de la télécommande. Cette touche peut maintenant remplacer la touche correspondante de l'appareil.
- Procéder à la mémorisation tandis que l'indication "LEARN" est affichée. Lorsque cette indication "LEARN" est éteinte, la touche d'apprentissage ne peut pas remplir son rôle.

Utilisation de l'horloge

Nomenclature

Fig.1

- [4] ① Réglage des heures
- [4] ② Réglage des minutes
- [4] ③ Réarmement de l'horloge
- [8] Horloge

Affichage de l'heure

L'heure est affichée lorsque la touche [8] est enclenchée. Appuyer de nouveau sur cette touche pour arrêter l'affichage de l'horloge.

- L'heure ne peut être affichée que lorsque l'appareil principal est en service.
- L'heure affichée disparaît lorsqu'une touche quelconque est enclenchée. L'heure réapparaît environ 25 secondes après l'enclenchement de la dernière touche.

Réglage de l'horloge

Réglage des heures

Tout en maintenant la pression d'un doigt sur la touche [8], appuyer sur la touche ① de la série [4] pour préciser les heures. Chaque pression sur la touche ① de la série [4], augmente l'heure d'une heure; une pression continue provoque l'augmentation ininterrompue.

Réglage des minutes

Tout en maintenant la pression d'un doigt sur la touche [8], appuyer sur la touche ② de la série [4] pour préciser les minutes. Chaque pression sur la touche ② de la

série [4], augmente l'heure d'une minute; une pression continue provoque l'augmentation ininterrompue.

- Une fois que les minutes sont réglées, l'horloge démarre à 0 seconde quand on relâche la touche [8].

Réglage rapide de l'horloge

Maintenir la pression d'un doigt sur la touche [8] et appuyer sur la touche ③ de la série [4]. L'heure indiquée est "〇〇:"00".

- Si le nombre des minutes est compris entre 00 et 29, ce nombre n'est pas pris en compte et l'horloge indique immédiatement une heure.
(Exemple: S'il est "10:18", l'horloge indique "10:00".)
- Si le nombre des minutes est compris entre 30 et 59, ce nombre est arrondi par excès et l'horloge indique immédiatement une heure.
(Exemple: S'il est "10:36", l'horloge indique "11:00".)

Lecture de disques compacts

Précaution d'usage relatives aux commandes du lecteur de multi-CD

- Si l'adaptateur de rallonge IP-Bus est utilisé, jusqu'à 4 lecteurs de multi-CD peuvent être connectés. Lorsque 2 ou plusieurs lecteurs CD sont branchés, leurs priorités doivent être spécifiées pour les lecteurs de multi-CD. Voir les instructions pour les lecteurs de multi-CD et régler les commutateurs d'adresse correctement.
- Utiliser cette unité avec les lecteurs de multi-CD optionnels (CDX-P1210, CDX-P610).
- Si 2 ou plusieurs lecteurs de CD à chargeur sont branchés à l'unité, on peut sélectionner le lecteur CD qui doit reproduire.
Chaque fois que la touche [12] est pressée, la commutation sera faite entre les lecteurs CD et le numéro [46] du magasin à l'affichage.

Précautions relatives à l'utilisation du contrôleur de lecteur standard de CD (un seul disque)

- Toutes les opérations concernant le lecteur de CD, à l'exception de l'éjection du disque, peuvent être obtenues au moyen de cet appareil.
- Pour l'écoute d'un disque compact, se reporter à ce document. Ne pas tenir compte des instructions qui accompagnent le lecteur standard de CD (CDS-P45) car elles ne s'appliquent pas en ce cas.
- Cet appareil peut être relié à un lecteur standard de CD en option (CDS-P45).

Nomenclature

Fig. 1

- [2] Recherche du numéro de plage/
Déplacement rapide du capteur dans les deux sens
- [4] Recherche du numéro de disque
- [10] Affichage
- [11] Sélecteur de source
- [12] Sélection pour lecteur de multi-CD
- [13] Fonction EN/HORS
- [14] Recherche du numéro de disque
- [14] ⑦ Sélecteur d'affichage/Edit
- [14] ⑧ Pause/Lecture aléatoire
- [14] ⑨ Liste des titres/annulation de programme
- [14] ⑩ ITS (Programmation en temps réel)/lecteur ITS
- [14] ⑪ Balayage/Compression
- [14] ⑫ Commutation du mode de lecteur/lecteur ITS Manuel

Fig. 5

- [34] Indicateur de fonction
- [46] Affichage du mode de répétition des disque du chargeur
- [47] Numéro de disque
- [48] COMP
- [49] Affichage du mode de répétition du disque du chargeur
- [50] Affichage du mode de répétition du disque
- [51] DBE
- [52] Affichage du temps de lecture écoulé
- [53] Numéro de plage
- [54] Manuel

Utilisation du lecteur de multi-CD

1. Appuyer sur la touche [11] pour faire passer l'affichage au mode lecteur multi-CD et pour commencer la lecture de CD.

Chaque pression sur la touche [11] change le mode comme suit:

Lecteur de cassettes → Radio → Lecteur de multi-CD → (Lecteur standard de CD (un seul disque)) → Arrêt

2. Utiliser la fonction recherche de numéro de disque pour sélectionner un CD.

Sélectionner le CD désiré en appuyant sur une des touches de la série [4], [14]. Le numéro du disque sélectionné apparaît à la position [47] de l'affichage.

- Si le numéro situé à la position [47] de l'affichage ne change pas quand on appuie sur une touche de la série [4], [14], cela signifie qu'il n'y a pas de CD en place dans ce plateau.

3. Régler le volume et la tonalité (voir page 47).

4. Pour arrêter la lecture de CD, appuyer sur la touche [11].

Après une pression, la lecture normale est reprise à l'endroit où elle a été arrêtée.

Note:

- Lorsqu'on met l'appareil sous tension ou qu'on remplace le disque de lecture, le lecteur de multi-CD peut effectuer une opération préparatoire (vérification de la présence d'un disque, lecture des informations du disque, etc.). "READY" s'affiche pendant cet intervalle.
- Lorsque le lecteur de multi-CD fonctionne pas correctement, un message d'erreur apparaît à l'affichage. (Exemple: "ER-

ROR80".) Identifier l'erreur en consultant le mode d'emploi du lecteur de multi-CD.

- Une fois que l'on a appuyé sur une touche de la série [4], [14], le lecteur de CD doit d'abord positionner le CD, si bien qu'il peut s'écouler un certain temps avant que la lecture commence.
- Si le lecteur de multi-CD 12 disques CDX-P1210 est combiné avec cette unité, la touche [14] fonctionnera comme touche de recherche du numéro de disque. Presser la touche [13] pour commuter entre le mode de fonction et la touche de recherche du numéro de disque. Pour utiliser la recherche d'un disque par son numéro, Fonction doit être hors service.

Emploi du lecteur standard de CD (un seul disque)

1. Introduire le disque, face portant l'étiquette tournée vers le haut; la lecture commence. (Le numéro de la plage musicale [53] et le temps écolé [52] s'affichent.)
2. Régler le niveau d'écoute et la tonalité (voir page 47).
3. Ejecter le disque en appuyant sur la touche prévue à cet effet.

Recherche du numéro de plage

La plage désirée sur le disque en phase de lecture peut être sélectionnée par le numéro de plage (ou le programme de musique).

S'assurer que l'indication "MANU" [54] n'est pas éclairée. Dans le cas contraire, appuyer pendant au moins 2 secondes sur la touche [12] de la série [14].

Presser le côté (▶) de la touche [2] pour augmenter le numéro à la position [53], ou le côté (◀) pour réduire le numéro. En maintenant enfoncée les deux côtés de la touche [2], on changera le numéro de plage à haute vitesse.

Mode de fonction

Si le lecteur de multi-CD 12 disques CDX-P1210 est combiné avec cette unité, la touche [14] fonctionnera comme touche de recherche du numéro de disque. Presser la touche [13] pour commuter entre le mode de fonction et la touche de recherche du numéro de disque.

Lorsque la fonction est activée, les opérations subséquentes pourront être exécutées.

Avance et retour arrière rapides

1. Maintenir la pression sur la touche [12] de la série [14] pendant au moins 2 secondes jusqu'à ce que l'indicateur "MANU" [54] s'allume.
 2. Appuyer sur le côté (▶) de la touche [2] pour l'avance rapide, ou sur le côté (◀) pour le retour arrière rapide.
- Le son reste audible pendant les mouvements d'avance ou de retour arrière rapides.

Répétition

On peut sélectionner un des modes de lecture (modes de répétition) indiqués ci-après.

Mode de lecture (mode de répétition)	Opération
Répétition d'une plage	Reproduire la plage courante plusieurs fois. <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'on exécute la recherche du numéro de plage, l'avance rapide ou le retour rapide, le mode changera au mode de répétition du disque. • La commutation du lecteur de multi-CD ou du disque commutera au mode de répétition des disques du chargeur.
Répétition du disque	Reproduire le même disque plusieurs fois. <ul style="list-style-type: none"> • La commutation du lecteur de multi-CD ou du disque commutera au mode de répétition des disques du chargeur.
Répétition des disques du chargeur	Reproduire tous les discs chargés dans le chargeur au lecteur de multi-CD plusieurs fois. Tous les disques dans le chargeur sont reproduits plusieurs fois en partant du premier disque.
Répétition de tous les disques	Le mode changera à ce mode lorsque 2 ou plusieurs lecteur de multi-CD sont branchés. Les lecteurs de multi-CD 1 à 4 reproduisent dans ce cas.

Chaque pression sur la touche [12] de la série [14] fait commuter le mode comme suit: Répétition d'une plage ("RPT" apparaît à l'affichage [52]) → répétition de disque ("DISC" [50] apparaît dans ce cas) → répétition des disques du chargeur ("M-CD" [49] apparaît dans ce cas) → Répétition de tous les disques

- Chaque pression sur la touche [12] de la série [14] fait commuter le mode du lecteur standard de CD comme suit: Répétition d'une plage ("RPT" apparaît à l'affichage [52]) → Lecture normale.

Lecture aléatoire

Le micro-ordinateur du lecteur de CD à chargeur peut reproduire les plages de lecture sur les disque selon un ordre aléatoire. La lecture aléatoire est exécutée selon le mode de lecture courant (mode de répétition) comme suit:

Mode de lecture (mode de répétition)	Plages qui doivent être reproduites de façon aléatoire
Répétition d'une plage	Toutes les plages sur le disque en cours de lecture. • Le mode de lecture changera au mode de répétition de disque.
Répétition du disque	Toutes les plages sur le disque en cours de lecture.
Répétition des disques du chargeur	Toutes les plages sur les disque dans le chargeur en cours de lecture.
Répétition de tous les disques*	Toutes les plages sur tous les disque dans les lecteurs de multi-CD 1 à 4.

* Lorsque 2 ou plusieurs lecteurs de multi-CD sont branchés.

Comment balayer

Les premières parties de chaque plage sont reproduites en succession pendant environ 10 secondes. Cette fonction est utile pour la recherche de la plage ou du disque que l'on veut écouter. L'opération "Scan" est exécutée selon le mode de lecture courant (mode de répétition) comme suit:

Mode de lecture (mode de répétition)	Plages qui doivent être reproduites de façon aléatoire
Répétition d'une plage	Toutes les plages sur le disque en cours de lecture. • Le mode de lecture changera au mode de répétition de disque.
Répétition du disque	Toutes les plages sur le disque en cours de lecture.
Répétition des disques du chargeur	Les premières plages de tous les disques dans le magasin en cours de lecture.
Répétition de tous les disques*	Toutes les premières plages de tous les disques chargés dans les lecteurs de multi-CD 1 à 4.

* Lorsque 2 ou plusieurs lecteurs de multi-CD sont branchés.

1. Sélectionner le mode de lecture aléatoire désiré (mode de répétition). (voir la page 69.)
 2. Maintenir pressée la touche ⑧ de la série [14] pendant plus de 2 secondes. ("RDM" apparaît à l'affichage [52] dans ce cas.) Pour effacer la lecture aléatoire, maintenir enfoncée la touche ⑧ de la série [14] pendant plus de 2 secondes de nouveau. ("RDM" disparaît dans ce cas.)
 - Comme les sélections sont reproduites selon un ordre aléatoire, la même sélection pourrait être reproduite deux fois en succession.
-
1. Sélectionner le mode de lecture aléatoire désiré (mode de répétition). (voir la page 69.)
 2. Presser la touche ⑪ de la série [14]. ("SCAN" apparaîtra à l'affichage [52] dans ce cas.) Les premières parties de tous les plages seront reproduites en succession pendant environ 10 secondes.
 3. Lorsque l'on entend la plage désirée, presser la touche ⑪ de la série [14] de nouveau pour effacer le balayage. ("SCAN" disparaît dans ce cas.) La plage (le disque) en cours de lecture est reproduite jusqu'à la fin.
 - La fonction précédente est rétablie automatiquement lorsque l'on retourne à un programme de musique avec lequel le balayage a commencé.

ITS (Programmation en temps réel)

(uniquement pour le lecteur de multi-CD)

Cette fonction permet de programmer et reproduire les pistes. On peut écouter les plages préférées dans ce cas.

- Cette fonction n'est disponible que dans la mesure où un lecteur de multi-CD est relié à cet appareil.
- La fonction ADPS* du lecteur de multi-CD vous permet de programmer jusqu'à 100 disques. (Jusqu'à 100 disques peuvent être programmés y compris les entrées de titres de disques (voir la page 72).)

* ADPS: Sélection automatique de programme de disque

- Jusqu'à 99 plages peuvent être programmées pour un disque single.
- Lorsque le numéro de disque dépasse 100, les disques qui ne sont pas reproduits, les informations non renouvelées dans la mémoire seront "écrasées" par les informations les plus récentes.
- Les plages seront programmées pour chaque disque. Les plages programmées ne seront pas effacées après que le disque ait été changé.

Programmation

1. Reproduire la plage que l'on veut programmer.
 2. Presser la touche ⑩ de la série [14] pour programmer la plage.
(“ITS” apparaît à l'affichage [52] pendant 2 secondes.)
- Programmer les plages pendant que la lecture ITS n'est pas en cours. Ceci est possible durant la lecture à balayage ou la lecture aléatoire.

Reproduction ITS

Les plages stockées seulement dans la mémoire seront reproduites en séquence. Les plages seront reproduites selon le mode de lecture ITS (mode de répétition) comme suit:

Mode de lecture (mode de répétition)	Plages qui doivent être reproduites par ITS
Répétition d'une plage	Plages programmées sur le disque en cours de lecture. • Le mode de lecture changera au mode de répétition de disque.
Répétition du disque	Plages programmées sur le disque en cours de lecture.
Répétition des disques du chargeur	Plages programmées sur les disques dans le chargeur en cours de lecture. • Si le disque en cours de lecture ne contient aucune piste programmée, le prochain disque qui contient les plages programmées sera reproduit.
Répétition de tous les disques*	Plages programmées sur tous les disques dans tous les chargeurs au lecteur de multi-CD 1 à 4. • Si le disque (lecteur de multi-CD) en cours de lecture ne contient aucune piste programmée, le prochain disque (lecteur de multi-CD) qui contient les plages programmées sera reproduit.

* Lorsque 2 ou plusieurs lecteurs de multi-CD sont branchés.

1. Sélectionner le mode de lecture de ITS désiré (mode de répétition). (voir la page 69.)
2. Maintenir pressée la touche ⑩ de la série [14] pendant plus de 2 secondes. ("ITS.P" apparaît à l'affichage [52].) Pour effacer la lecture aléatoire, maintenir de nouveau enfoncée la touche ⑩ de la série [14]. ("ITS.P" disparaît dans ce cas.)
- Lorsque l'on reproduit un disque qui n'a aucune piste programmée, l'indication "EMPTY" apparaîtra à l'affichage [52] pendant environ 2 secondes, indiquant ainsi que la lecture ITS n'est pas possible.
- Il est possible d'effectuer la reproduction par balayage ou la reproduction aléatoire durant la reproduction ITS. Dans ce cas, la reproduction par balayage ou la reproduction aléatoire s'applique à tous les plages mémorisées. (Si le mode de reproduction est répétition des disques du chargeur ou répétition de tous les disques, la reproduction par balayage s'appliquera à toutes les plages des disque du chargeur.)
- Durant la lecture ITS, les lecteurs de multi-CD qui contiennent les disques avec les plages programmées seront commutés, et la recherche de numéro de disque et de plage sera exécutée sur les plages programmées.

Comment effacer le programme ITS

On peut effacer une ou toutes les sélections de programme pour le disque en cours de lecture par ITS.

Pour effacer une seule sélection:

1. Démarrer la lecture ITS. (voir la page 71.)
2. Reproduire la plage que l'on désire effacer en utilisant la recherche de numéro de disque ou la recherche de numéro de plage.
3. Maintenir pressée la touche ⑨ de la série [14] pendant plus de 2 secondes.

Pour effacer le programme de disque:

1. Démarrer la lecture normale.
2. Reproduire le disque que l'on désire effacer en utilisant la recherche de numéro de disque.
3. Maintenir pressée la touche ⑨ de la série [14] pendant plus de 2 secondes pour effacer le programme. ("CLEAR" apparaît à l'affichage [52] pendant environ 2 secondes.)

Pause

1. Presser la touche ⑧ de la série [14] pour une pause durant la lecture de disque ("PAUSE" apparaît à l'affichage [52] dans ce cas.)
2. Presser la touche ⑧ de la série [14] de nouveau pour réenclencher la pause.
- On peut sélectionner une plage en utilisant la recherche de numéro de plage durant la pause. ("PAUSE" est désactivée tandis qu'une plage est recherchée.) Lorsque la recherche de plage est complétée, la plage localisée sera interrompue à son début.

Frappe des titres des disques

Le titre du disque introduit dans le lecteur standard de CD et celui du disque introduit dans le lecteur de multi-CD peuvent être mis en mémoire. Le titre mémorisé pour le disque peut être affiché.

- Cette fonction n'est disponible que dans la mesure où un lecteur de multi-CD est relié à cet appareil.
- La fonction ADPS* du lecteur de multi-CD vous permet d'entrer les titres pour jusqu'à 100 disques. (Jusqu'à 100 disques, y compris ITS, peuvent être programmés (voir la page 71).)

* ADPS: Sélection automatique de programme de disque

- Un titre de disque peut comprendre jusqu'à 8 caractères pour un disque.
- Lorsque le numéro de disque dépasse, les disques 100 qui ne sont pas reproduits, les informations non renouvelées dans la mémoire seront "écrasées" par les informations les plus récentes.
- Un titre est mémorisé pour chaque disque. Le titre mémorisé pour un disque ne sera pas effacé après que le disque ait été changé.

Comment entrer les titres

1. Sélectionner le disque pour lequel on veut entrer un titre.
2. Maintenir pressée la touche ⑦ de la série [14] pendant plus de 2 secondes pour sélectionner le mode d'entrée du titre.
3. Presser le côté (◀) ou (▶) de la touche [2] pour sélectionner la position d'entrée. La position d'entrée se déplace continuellement lorsque l'on maintient enfoncée les deux côtés de la touche.



Fig. 31

4. Sélectionner les caractères en utilisant le côté (+) ou (-) de la touche [1]. Lorsque l'on maintient enfoncés les deux côtés de la touche, les caractères changeront continuellement. Chaque pression sur le côté (+) changera le caractère selon "A → B → C...", tandis que chaque pression sur le côté (-) changera le caractère selon "C → B → A".

Pour entrer un espace, presser le symbole espace (_).

5. Entrer tous les caractères en répétant les étapes 3 et 4.

Presser la touche ⑦ de la série [14] pour les stocker en mémoire.

Le titre apparaîtra à l'affichage dans ce cas.

Listes des titres des disques

On peut lister tous les disques chargés dans le magasin en cours de lecture. Cette fonction est commode pour le contrôle des disques dans le magasin en cours de lecture.

Le listage des titres de disque n'est possible que si le lecteur de multi-CD est en mode de lecture.

Chaque pression sur la touche ⑨ de la série [14] affichera les titres des disques dans le magasin en cours de lecture, selon l'ordre ascendant du numéro de disque.

Le titre du disque sera affiché pendant environ 8 secondes, puis l'affichage d'opération normal sera rétabli.

- Rien n'est affiché pour le disque n'ayant aucun titre.
- Les cartouches n'ayant pas de disques seront sautées.

Sélectionner le disque, qui doit être reproduit, de l'affichage de la liste des disques.

1. Presser la touche ⑨ de la série [14] pour afficher le titre du disque.
2. Lorsque le titre du disque que l'on veut écouter est affiché, presser la touche ⑦ de la série [14]. Ce disque sera reproduit dans ce cas.

Commutation d'affichage

Chaque pression sur la touche ⑦ de la série [14] permutera l'affichage [52] entre le temps de lecture écoulé et le titre de disque.

Lorsque l'on presse la touche [12] pendant que le titre du disque est affiché, l'affichage de l'opération normale apparaîtra pendant environ 8 secondes.

Fonctions de réglage de la qualité du son des CD

Si le lecteur de multi-CD raccordé à cet appareil est doté des fonctions COMP (compression) et D.B.E. (Accentuateur dynamique des graves), ces fonctions sont utilisables avec cet appareil. (Si le lecteur de multi-CD raccordé n'est pas doté de ces fonctions, l'indication "NO COMP" apparaîtra à l'affichage quand on appuie sur les touches correspondantes.)

Fonction COMP (compression)

Cette fonction atténue les sons forts et renforce les sons faibles pour réduire l'écart en les 2.

Activer cette fonction lorsqu'il y a distorsion du son quand on augmente le volume.

Lorsque la fonction COMP est active, l'indication "COMP" [48] est présente à l'affichage.

Fonction D.B.E. (Accentuateur dynamique des graves)

Dans un véhicule, le son semble souvent manquer de basses. Cette fonction renforce les basses. Lorsque la fonction D.B.E est active, l'indication "DBE" [51] est présente à l'affichage.

Réglage des niveaux d'effet COMP et D.B.E.

Pour chacune des fonctions COMP et D.B.E., on peut choisir entre 2 niveaux différents.

Le réglage de niveau ne peut pas se faire pour les deux fonctions en même temps.

1. Appuyer sur la touche ⑩ de la série [14] pendant plus de 2 secondes pour entrer en mode de réglage.

2. Par pressions successives sur la touche ⑩ de la série [14], les modes défilent dans l'ordre suivant:

COMP OFF → COMP 1 → COMP 2 →
COMP OFF → DBE 1 → DBE 2 → COMP OFF

- Pour COMP comme pour D.B.E., le mode 2 a un effet plus sensible.

Spécifications

Généralités

Alimentation 14,4 V CC (plage possible 10,8 — 15,6 V)
Mise à la masse Type négatif
Consommation maximale 8,5 A
Dimensions

(DIN) (partie encastrée) 178 (L) × 50 (H) × 150 (P) mm
(partie visible) 188 (L) × 58 (H) × 19 (P) mm
(D) (partie encastrée) 178 (L) × 50 (H) × 155 (P) mm
(partie visible) 170 (L) × 48 (H) × 14 (P) mm

Poids 1,3 kg

Amplificateur

La puissance de sortie en continue est de 15 W par canal, au minimum, sur une charge de 4 ohms, les deux canaux répondent de 50 à 15.000 Hz avec une distorsion harmonique inférieure à 5%.

Puissance de sortie maximale 35 W × 4 (EIAJ)

Impédance de charge 4 Ω (plage possible 4 — 8 Ω)

Niveau de sortie préamplificateur/Impédance de sortie 500 mV/1 kΩ

Réglages de tonalité (grave) ±12 dB (100 Hz)
(aiguë) ±12 dB (10 kHz)

Correcteur physiologique +10 dB (100 Hz), +7 dB (10 kHz)
(Volume: -30 dB)

Lecteur de cassettes

Bande magnétique Cassette (C-30 — C-90)

Vitesse de défilement 4,8 cm/s

Durée de bobinage rapide Approx. 100s pour C-60

Pleurage et scintillement 0,09 % (WRMS)

Bande passante Métal: 30 — 19.000 Hz (±3 dB)

Diaphonie 45 dB

Rapport signal/bruit

..... Métal: Avec Dolby NR B: 67 dB (réseau IHF-A)
Sans Dolby NR: 61 dB (réseau IHF-A)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence 87,9 — 107,9 MHz

Sensibilité utile 11 dBf (1,0 μV/75 Ω, mono, S/B: 30 dB)

Sensibilité à 50 dB 16 dBf (1,7 μV/75 Ω, mono)

Rapport signal/bruit 70 dB (réseau IHF-A)

Distorsion 0,3 % (à 65 dBf, 1 kHz, stéréo)

Bande passante 30 — 15.000 Hz (±3 dB)

Diaphonie 40 dB (à 65 dBf, 1 kHz)

Sélectivité 70 dB (2ACA) (±400 kHz)

Intermodulation à trois signaux (niveau du signal désiré)

..... 50 dBf (niveau des deux signaux non désiré: 110 dBf)

Syntoniseur AM

Gamme de fréquence 530 — 1.710 kHz

Sensibilité utile 18 μV (25 dB) (S/B: 20 dB)

Sélectivité 50 dB (±10 kHz)

Note:

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION

4-1, Meguro 1 chome, Meguro-ku, TOKYO, 153, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.

Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium

TEL: 03/750.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 580-9911

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: (416) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Augusto Rodin NO. 128 PB COL.

San Juan Mixcoac Mexico D.F. CP. 03730

TEL: 52-5-598-3950

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright 1994 by Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1994 Pioneer Electronic Corporation
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.